Utrecht University Library
Partner in Science
Universiteit Utrecht

# Inscriptiones veteres Graecae, & alia antiquitatis monumenta, Smyrnae, vicinisque in locis,

https://hdl.handle.net/1874/376912

tiones
res
cæ.
ta.
tatis
nata.
88.

Aevum vetus.
Scriptores graeci.
N°. 85.

Kast I
Pl. A N. 24

26 (*Gr. 85*) *Charta. fol. 40 ff. Saec. XVIII.*

**Inscriptiones** veteres Graecae et alia antiquitatis monumenta, Smyrnae vicinisque in locis descripta et delineata ab Herm. van der Horst illic quondam Ecclesiast.

Ex libris Pt. Burmanni Secundi. — Insunt quaedam tabulae locationis (huurcedels) Turcicae.

Hs.
1 A 24

Inscriptiones Veteres
Graecae,
& alia Antiquitatis
Monumenta,

Smyrnae, viciniſq; in locis,
descripta, & delineata
ab
Hermanno van der Horst,
illic quondam Ecclesiaste.

Petri Burmanni
Secundi.

I *Ad Portam Arcis Ephesiæ*

ΗΒΟΥΛΗ ΕΤΕΙΜΗΣΕΝ
ΠΟΠΛΙΟΝ ΑΙΛΙΟΝ ΦΛΑ
ΒΙΑΝΟΝ ΑΠΟΛΛΟΔΩ
ΡΟΝ ΑΣΠΕΝΔΙΟΝ ΦΙΛΟ
ΛΟΓΟΝ ΤΟΔΕ ΜΝΗ
ΜΕΙΟΝ ΚΑΤΕΣΚΕΥΑΣΕΝ
ΠΟΠΛΙΟΣ ΑΙΛΙΟΣ ΦΛΑ
ΒΙΑΝΟΣ ΖΩΙΛΟΣ Ο
ΑΔΕΛΦΟΣ ΑΥΤΟΥ ΖΗ

*Prope Ruinas Templi Ephesiæ Dianæ in vetere Propylæo*

II. ΤΟ ΜΝΗΜΕΙΟΝ Π ΟΥΗΔΙΟΥ
ΑΒΑΣΚΑΝΤΟΥ ΝΕΩΤΕΡΟΥ
ΟΥΗΔΙΟΣ ΑΒΑΣΚΑΝΤΟΣ
ΝΕΩΤΕΡΟΣ ΖΗΙ ΟΥΗΔΙΑ ΣΕ
ΚΟΥΝΔΑ ΖΗΙ ΟΥΗΔΙΑ ΝΕΙ
ΚΟΠΟΛΙΣ - - - -

*In arce Smyrnæ ad præfurnium sive ad ostium fornacis*

- - -
III. - - - -
.. ΙΝ ΕΧΑΡΙΣΑΤΟ ΕΚ ΤΩΝ ΙΔΙ
.. ΟΤΗΝΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΑΝΤΟΣ
.. Ν ΝΟΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΑΣ ΠΛΑΔ

*In Lapide apud Smyrnam invento Grandibus Litteris*

IV. ЄΠΙΚΤΗΤΟΥ
ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΥ
ΚΟΜΨΟΥ — in edit P debet esse Þ
ΧΑΙΡЄΤЄ
ΠΑΝΤЄϹ
ΧΑΙΡΩ ΔЄ
ΚΑΙ ΑΥΤΟϹ

V. In alio Lapide apud eandem urbem reperto

ΙΩ[1] ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΝΙΙΝΙΙ — 1 in edit male Ω

ΟΙΣ ΚΑΙ ΘΡΕΜΜΑ[2]ΣΙ ΜΗΔΕ[3] — 2 recte in edit. Α — 3 male in ed. Δ.

ΣΕΧΟΝΤΟΣ Ε[4]ΞΟΥ[5]ΣΙΑΝ Μ — 4 in ed. Ξ — 5 in ed. Υ.

ΤΕ ΠΩΛΗΣΑΙ ΜΗΤΕ ΑΠΑΛΛΟ

ΤΡΙΩΣΑΙ ΕΙΔΕ ΤΙΣ ΑΠΑΛΛΟ

ΤΡΙΩΣΗ ΔΩΣΕΙ ΤΩ ΦΙΣΚΩ ✶Φ

ΤΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΓΡΑΦΗΣ — in edit. Υ

ΑΠΟΚΕΙΤΑΙ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ — in Ed. ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ recte.

ΙΣ ΤΟ ΑΡΧΕΙΟΝ ΤΟ ΕΝ ΣΜΥΡΝΗ

XVIII. In Lapide reperto prope Arcem Smyrnae

ΑΚΤΙΑΚΟΣ ΕΡΜΟΓΕΝΟΥΣ — in ed. est Μ.

ΑΥΛΗΣ ΑΜΜΩΝΙΔΟΣ ΑΓΟΡΑΣΑΣ — in ed est Λ

ΤΟ ΕΝ ΣΟΡΙΟΝ ΤΟΥ ΠΟ ΤΗΝ Ε

ΠΙΓΡΑΦΗΝ ΔΙΑ ΤΩΝ ΕΝ ΣΜΥΡΝΗ

ΑΡΧΕΙΩΝ ΠΡΟΣ ΚΑΤΕΣΚΕΥΑΣΕ

ΚΑΙ ΤΟ ΕΤΕΡΟΝ ΤΟ ΣΥΝΕΖΕΥΓΜΕ

ΝΟΝ ΕΑΥΤΩ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΑ ΤΗ ΑΥ — in ed. est Ι

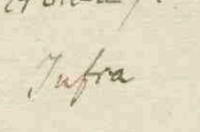
ΤΟΥ ΓΥΝΑΙΚΙ ΚΑΙ ΣΗΙΑ ΠΑΥΛΗ

ΤΗ ΑΥΣΕΙ ΘΥΓΑΤΡΙ ΚΑΙ ΤΕΚ — in ed. est Θ

ΟΙΣ ΑΥΤΗΣ ΚΑΠΙΤΩΝΙ ΚΑΙ ΣΥΛ

ΛΑ ΚΑΙ ΕΚΓΟΝΟΙΣ ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕ

ΡΟΙΣ ΕΑΥΤΟΥ ΤΕ ΚΑΙ ΤΟΥΤΩΝ



haec figura abest in edit.

VI. In Lapide ex Insula . . . Smyrnam deportato, referente sculptam adfabre muliebrem figuram passis crinibus, usque ad talos stolla demissa et circumdata palla ad dextram arbor, in dextra ruptum quippiam hac fere figura at in laeva demissa ruptum aliquid et corbiculae simile hac fere figura supra corona frondea et inibi

Ο
ΔΗΜΟΣ
Σ

Infra ΙΣΙΑΔΑ ΜΗΤΡΟΔΩΡΟΥ ΛΑΟΔΙΚΙΔΑ

VII. In lapide fracto et jacente in flumine apud pontem, qui vulgo dicitur Ponte Caravana.

. . . . . ΝΗΣ

. . . ΑΛΟΥΜΕΝΗΣ

ΝΔΕΥΚΕΝΑΙΤ

. . . ΜΟΝΗΣ ΤΗΣ Α

. . . ΟΝ ΦΙΣΚΟΝ

ΗΛΜΝΤΑΙ ΟΙ ΤΗ ΣΟΥ

LXXIII. Op een steen van het Eyland . . . . in s.

ΤΟΝ ΠΙΝΥΤΟΝ ΚΑΤΑ ΠΑΝΤΑ ΚΑΙ ΕΞΟΧΟΝ ΕΝ ΠΟΛΙΗΤΑΙΣ
ΑΝΕΡΑ ΓΗΡΑΛΕΟΥ ΤΕΡΜΑ [1] ΤΕΧΟΝΤΑ ΒΙΟΥ
ΑΙΔΕΩ ΝΥΧΙΟΙΟ ΜΕΛΑΣ ΥΠΕΔΕΞΑΤΟ ΚΟΛΠΟΣ
ΕΥΣΕΒΕΩΝ ΘΟΣΙΗΝ ΕΥΝΑΣΕΝ ΕΣ ΚΛΙΣΙΗΝ
ΜΝΗΜΑ Δ ΑΠΟΦΘΙΜΕΝΟΙΟ ΠΑΡΑ [2] ΤΡΗΧΗΑΝ ΑΤΑΡΠΟΝ
ΤΟΥΤΟ ΠΑΙΣ ΚΕΔΝΗΙ ΤΕΥΞΕ ΣΥΝΕΥΝΕΤΙΔΙ
ΞΕΙΝ ΣΥ Δ ΑΕΙΣΑΣ [3] ΔΗΜΟΚΛΕΟΣ ΥΙΕΑ ΧΑΙΡΕΙΝ
ΔΗΜΟΚΛΕΟΣ [4] ΤΕΙΧΟΙΣ ΑΒΛΑΒΕΣ ΙΧΝΟΣ ΕΧΩΝ

1. ΤΕΧΟΝΤΑ pro ΤΥΧΟΝΤΑ.
2. ΤΡΗΧΗΑΝ pro ΤΡΗΧΕΙΑΝ
3. in Edit ΑΣΤ
4. ΤΕΙΧΟΙΣ pro ΤΥΧΟΙΣ.

VIII. In via inter Magnesiam urbem et vicum Durguthly in lapide perquam corrupto, non observato cujusque versus ordine, sed recognitis quoad recognosci potuerint litteris.

. . . ΥΡΗΛΙΩ ΚΟΤΤ . . . Μ . .
ΣΑ ΑΛΕΞΙΝΟΟΥ . . . . Ω
ΕΚ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΓΗΣ . . .
ΚΑΡΜΟΥ ΤΩ ΙΔΙΩ ΦΙΛΩ .
. . ΕΥΕΡΓΕΤΗ . . .

IX In Lapide quodam hoc distichon Graecum.

ΤΥΠΟΝ ΟΡΘΙΟΝ ΑΝΤΩΝΕΙΝΟΥ
ΤΟΥΤΟΝ ΑΝ ΕΙΣΟΡΑΑΣ ΤΥΠΟΝ ΟΡΘΙΟΝ ΑΝΤΩΝΕΙΝΟΥ
ΔΩΡΟΘΕΟΣ ΠΤΕΛΕΗ ΘΗΧΑ ΤΟ ΚΡΥΠΤΟΜΕΝΟΝ.

X In basi Columnae Marmoreae Corinthii ordinis in horto Turcici cujusdam Gynaecei, Constantinopoli invenitur ab uno latere elegantibus litteris incisum

FORTVNAE REDVCI
CB DEVICTOS GOTHOS

Et ab altero Latere

ΙC ΧC ΝΙ ΚΑ

XI In nova domo cujusdam Magnatis Turcae Smyrnae, qui Hadgi Osman appellabatur, in Lapide in aquae receptaculum facto rudibus literis inscriptum

ΚѠΝΤΑΝΤΙΝѠΝ ΤѠΝ ΝΕѠΝ ΗΡΑΚΛΗΟΥ [1]
ΚΑΙ ΗΡΑΚΛΗΟΥ ΤѠΝ ΕΥCΕΒΕCΤΑΤѠΝ
ΚΑΙ ΘΕΟΦΥΛΑΚΤѠΝ ΗΜѠΝ ΔΕCΠ̅Τ̅

1 in edit pro ѡ passim Ω.

XII In Lapide jacente, circiter CCC passus extra urbem Smyrnam prope amnem, qui Meles putatur esse.

- - - - . . . . ΜΕΝΟΣ
ΙΕΡΟΝ
ΑΦΡΟΔΙΤΗΣ
ΣΤΡΑΤΟΝΙΚΙΔΟΣ
. . ΟΥ ΗΔΕ ΚΙ . .
. . . ΤΟ ΠΑΡΑΠ . . . Α
. . . ΕΝΟΝ ΑΠΟ ΤΩΝ
. . ΛΕΘΡΩΝ ΚΑΤΑ
ΤΑΣΣΕΤΑΙ ΕΙΣ
ΤΑΣ ΙΕΡΑΣ ⌠ ΜΗ ~~ΤΡΑΣ~~
ΤΡΟΣ ΟΔΟΥΣ ⊢—⊣

XIII. Smyrnæ in domo cujusdam Græci, Zachariæ nomine, duæ muliebres imagines affabre sculptæ et incorruptæ.
Altera cum hac Inscriptione
ΚΛΣ ΛΥΣΜΑΧΗΝ ΤΗΝ ΦΙΛΑΝΔΡΟΝ
Ο ΘΡΕΨΑΣ ΘΗΛΥΜΙΤΡΗΣ
Altera cum hac inscriptione
. . . ΤΗΝ ΝΕΑΝ ΜΥΗΣΙΗΝ ΠΟΛΙΝ
. . . . . -ΤΙΑΣ ΑΤΤΙΚΟΣ
- . . .

XIV. Supra murum Sepulcreti Turcici prope a Vico Judæorum Smyrnæ, non observato cujusque versus ordine.
ΜΑΡΚΟΣ ΒΟΛΟΥΣΣΗΝΟΣ
ΔΙΟΦΑΝΤΟΣ ΙΟΥΛΙΑΝΟΣ
ΜΥΛΑΣΕΥΣ ΚΑΙ ΣΜΥΡΝΑΙΟΣ
Ο ΤΟ ΜΝΗΜΕΙΟΝ ΚΑΤΕΣ
ΧΕΥΑΚΩΣ ⊢—⊣ ΖΗ

XV. In horto prope urbem Smyrnam in magno Sarcophago cum operculo.
ΜΑΡΚΟΣ ΦΑΒΙΟΣ ΜΑΡΚΟΥ ΦΑΒΙΟΥ ΥΙΟΣ ΓΑΛΕΡΙΑ
ΙΩΝΙΟΣ ΕΤΩΝ ❦ ΚΑ ❦

XVI. In lapide qui olim fuit in domo Gulj. Sherard, Brittannici Consulis Smyrnæ, hæc legebatur inscriptio, sed non observato versuum ordine.
ΘΩΡΑΚΕΙΟΝ ΚΑΙ
ΒΕΒΙΑ ΑΠΦΕΙΝ ΤΟ ΘΩΡΑΚΕΙΟΝ ΚΑΙ
ΤΑ ΕΝΣΟΡΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΟΡΟΝ ΤΗΝ ΕΠΙ
ΤΩ ΘΩΡΑΚΕΙΩ ΚΑΙ ΤΑ ΟΙΚΗΜΑΤΑ
ΠΡΟΣΚΕΙΜΕΝΑ ΟΙΚΟΣ ΚΛΕΙΜΑΞ ΚΟΙ
ΤΩΝ ΜΕΔΕΙΑΝΟΝ ΤΡΙΚΤΕΙΝΟΝ ΟΣ ΤΟ ΘΗ
ΚΑΙ ❦ ΒΣ ΕΙΣΕΛΥΣΙΣ ΕΑΥΤΗ ΚΑΙ
ΣΥΝΤΡΟΦΩ ΤΩ ΑΝΔΡΙ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΤΕΚ
ΝΟΙΣ ΑΥΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΕΓΓΟΝΟΙΣ ΑΥ
ΤΩΝ ΧΑΙΡΕ ❦ ΚΑΙ ΣΥ.

XVII. Smyrnæ in domo cujusdam Medici prope a regione Europæarum nationum, non observato ordine versuum.

ΕΙΡΗΝΟΠΟΙΟΣ ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΙ ΠΑΤΗΡ
ΤΟΥ ΣΤΕΜΜΑΤΟΣ ΥΙΟΣ ΙΑΚΩΚ
ΚΑΙ ΑΥΤΟΥ ΠΕΤΡΟΣ ΥΠΕΡΕΥΧΗΣΕ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΜΒΙΟΥ ΜΟΥ ΚΑΙ
ΤΟΥ ΓΝΗΣΙΟΥ ΜΟΥ ΤΕΚΝΟΥ ΕΠΟΙΗ
ΣΑ ΤΗΝ ΣΤΡΩΣΙΝ ΤΟΥ ΕΙΣΩΤΙΚΟΥ
ΣΥΝ ΤΟΙΣ ΣΚΑΜΝΟ ΚΑΓΚΕΛΛΟΙΣ ΚΑΛ
ΛΙΕΡΓΟΙΣ ΑΓ Ν°Ζ

Multos annos post, idem Lapis supra descriptus a me repertus est Smyrnæ in domo Græcæ viduæ (forsan Medici) et recognita ejus inscriptio, non tantum observato versuum ordine, sed et expressis litterarum formis exactissime; hoc modo

ΗΡΗΝΟΠΟΙΩΣ ΠΡˢ ΚΕ ΠΑΤΗΡ ΤΟΥ ΣΤΕΜΑ
ΤΟΣ ΥΙΩΣ ΕΙΑΚΩΒ ΚΕ ΑΥΤΟΥ ΠΡˢ ΥΠΕΡΕΥ
ΧΗΣΕ ΑΥΤΟΥ ΚΕ ΤΗΣ ΣΥΝΒΙΟΥ ΜΟΥ ΚΕ ΤΟΥ — in edit omissum
ΓΝΙΣΙΟΥ ΜΟΥ ΤΕΚΝΟΥ ΕΠΟΙΕΣΑ ΤΗΝ ΣΤΡΟ — in edit omiss.
ΣΙΝ ΤΟΥ ΕΙΣΟΤΙΚΟΥ ΣΥΝ ΤΥΣ ΣΚΑΜΝΟ ΚΑΝΚΕ
ΛΥΣ ΚΑΛΙΕΡΓΙΣΑΣ Ν°Ζ שלום — male in edit

XVIII. In alio lapide supra proximum superiorem

ΕΓΕΝΕΤΟ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΣΠΟΥΔΑΖΟΝ
ΤΟΣ ΔΟΣΑ

XIX. In Sepulcretis Turcicis prope vicum Bournavaly (vulgo Bornavaly) sive Bournabath. lapis cum hac corrupta inscriptione

ΥΠΕΡ ΕΥΧΗΣ ΓΛΑΥΚΟΣ ΕΠΟΙ
ΗΣΑΤΟ ΠΕΡΙ . . . . ΙΕΡΟΝ ΤΗΣ
ΑΓΙΑΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

XX. In Sepulcretis Turcicis apud vicum Hadgilar columna in qua ~~diversæ~~ hæ inscriptiones diversorum temporum

N. 1.

CONSTANT . . .
CONSTANT . . .
. . . NORR CAES DD .
VI
ΥΡΝΗΣ .

N. 2.

ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ
ΤΩΝ ΣΕΒΑΣΤΩΝ ΣΜΥΡΝΑΙΩΝ
ΠΟΛΙΣ ΑΝΙΣΤΗΣΕΝ
ΑΟΛΛΙΑΝΟΥ ΓΕΝΤΙΑΝΟΥ

N. 3.

Β.Η.ΣΕΥ. ΤΥΧΗ

N. 4.

FL VALENTINIANO
ET FL VALENTI
VICTORR. S.P.

XXI. In Insula Chio in domo quadam hic Lapis cum hac inscriptione

Ο ΔΗΜΟΣ
ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΑ ΚΑΙΣΑΡΑ ΛΟΥΚΙΟΝ ΑΥΡΗΛΙΟΝ
ΟΥΗΡΟΝ ΣΕΒΑΣΤΟΝ ΔΗΜΑΡΧΙΚΗΣ ΕΞΟΥΣΙΑΣ.
Β ΘΕΟΥ ΑΝΤΩΝΕΙΝΟΥ ΥΙΟΝ ΘΕΟΥ ΑΔΡΙΑΝΟΥ ΥΙΩΝΟΝ ΤΟ-
ΘΕΟΥ ΤΡΑΙΑΝΟΥ ΕΚΓΟΝΟΝ ΘΕΟΥ ΝΕΡΟΥΑ ΑΠΟΓΟΝΟΝ
ΕΠΙΜΕΛΗΘΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ -Ω ΠΟΜΠΗΙΟ
ΛΑΤΡΙΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΤΟΥ
Ω. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ?

XXII Item in Insula Chio apud Volariam ad aquas frigidas in villa quadam, Lapis cum hac inscriptione

Η ΒΟΥΛΗ ΚΑΙ Ο ΔΗΜΟΣ
ΓΑΙΟΝ ΙΟΥΛΙΟΝ ΓΑΙΟΥ ΥΙΟΝ ΚΑΙΣΑΡΑ
ΤΟΝ ΑΡΧΙΕΡΕΑ ΚΑΙ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΑ
ΚΑΙ ΥΠΑΤΟΝ ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟΝ
ΤΟΝ ΠΑΤΡΩΝΑ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΑΡΕΤΗΣ ΕΝΕΚΕΝ
ΘΕΟΙΣ.

XXIII In eadem Insula Chio in ora maritima inter rudera Templi antiqui

ϒ ΦΑΙΝΟΜΕΝΟΣ ΑΓΓΕΛΕΥΣ
ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΟΣ ΒΙΣΤΑΣ
ΤΗΣ ΦΕΙΔΟΛΕΩ ΘΥΓΑΤΡΟΣ
ΑΡΤΕΜΙΔΙ

XXIV Prope Bosphorum Thracium ante portam Gynaecei Turcici (Serraglie)

ΑΥΤΗ ΜΝΗΜΟΣΥΝΗ ΔΙΟΣ ΕΥΝΕΤΙΣ
Η ΤΕΚΕ ΜΟΥΣΑΣ

XXV Prusae in Bithynia ad montem Olympum Lapis cum hac inscriptione non observato cujusque versus ordine.

ΑΝΗΓΕΡΘΗ ΟΥΤΟΣ Ο ΠΥΡΓΟΣ ΠΑΡΑ
ΤΟΥ ΕΥΣΕΒΕΣΤΑΤΟΥ ΗΜΩΝ ΒΑΣΙ
ΛΕΩΣ ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΚΟΜΝΗΝΟΥ ΤΟΥ
ΛΑΣΚΑΡΙ . . . ΜΗΝΙ ΟΚΤΩΒΡΙΩ.

XXVI Thyriae (male in edit expressum Thyatirae) in Sarcophago haec inscriptio vitiata non observato cujusque versus ordine.

Η ΣΟΡΟΣ . . . ΦΛΑ
. . . . . . . ΟΥΔΕΝΙ Ο . . . Ε . . . ΑΙ
ΒΙΑΝΩ . . . ΜΑ . . . ΕΝ . . ΤΟ ΤΟΛ
. . . ΚΟΜΙΣ . . . ΤΟΙΑΥΤΟΝ ΑΙ ΤΟ ΤΙΣ ΙΣΧΕΤΩ
ΜΗΣΑΣ ΤΙ ΤΟΙΑΥΤΟΝ ΑΙ ΤΟ ΤΙΣ ΙΣΧΕΤΩ
ΤΩ ΙΕΡΩΤΑΤΩ ΤΑΜΕΙΩ ΧΒΦ ΚΗΔΟΝΤΑΙ ΔΕ
ΤΗΣ ΣΟΡΟΥ ΙΟΥΝΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΑΙ
ΠΟΤΑΜΩΝ ΚΑΙ ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΣ ΑΣ ΤΩΝ
ΖΩΣΙΝ ΤΑΥΤΗΣ ΕΠΙΓΡΑΦΗΣ ΑΝΤΙΓΡΑ
ΦΟΝ ΑΝΤΕΘΗ ΙΣ ΤΟ ΕΝ ΕΦΕΣΩ ΑΡΧΕΙΟΝ

*Thyatirae sequentes inscriptiones in variis Lapidibus non observato cujusque versus ordine.*

N.o 1. ΛΙΚΙΝΝΙΟΝ ΡΟΥΦΙΝΟΝ ΣΥΓΚΛΗΤΙΚΟΝ ΥΙΟΝ
ΛΙΚΙΝΝΙΟΥ ΡΟΥΦΙΝΟΥ ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΟΝ ΗΡΑ — *in ed.* Ω
ΚΛΕΑ ΠΡΩΤΩΝ ΓΥΜΝΑΣΙΩΝ ΝΕΑΝΙΣΚΟΙ
ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΚΑΙΝΟΝ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ

N.2. *In alio Lapide*
ΑΓΑΘΗ ΤΥΧΗ
ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΟΝ ΗΡΑΚΛΕΑ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ
ΓΥΜΝΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΟ ΑΡΧΑΙΟΝ ΤΟΥ
ΤΡΙΤΟΥ ΝΕΑΝΙΣΚΟΙ ʒ ΑΥΡ ΘΗΣΕΑ ΝΙΚΗ
ΦΟΡΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΗΝΟΝ ΝΙΚΗΣΑΝΤΑ ΕΝΔΟ
ΞΩΣ ΠΑΓΚΡΑΤΙΟΝ ΕΝ ΤΩ ΥΠΟ ΑΥΤΩΝ ʒ
ΕΠΙ ΤΕΛΟΥΜΕΝΩ ΕΠΙΝΕΙΚΟ ΣΕΒΗΡΕΙΩ
ΑΓΩΝΙ — ΥΠΟ ΕΠΙΣΤΑΤΗΝ ΑΥΡ ΑΤ
ΤΙΚΟΝ ΖΩΣΙΜΟΥ

N.3. *In alio Lapide*
ΚΛΑΥΔΙΑ[1] - - ΚΑΤΕΣΧ[2]ΕΥΑΣΕ ΤΟΝ ΒΩΜΟΝ — [1] *in edit* Λ
ΜΟΣΚΙΛΙΑΝΩ ΤΩ ΤΕΚΝΩ ΜΝΗΜΗΣ ΕΝΕΚΕΝ — [2] *for.* Κ
ΕΑΝ ΔΕ ΤΙΣ ΜΕΤΑ[3]ΘΗ ΑΥΤΟ ΥΠΟΚΕΙΣΕΤΑΙ
ΤΩ ΦΙΣΚΩ Χ Φ

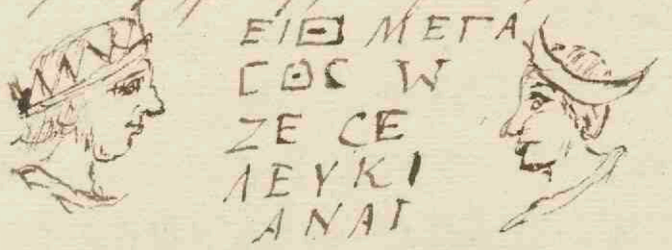
N.4. *In alio lapide hoc militis Epitaphium*
C. IVL. CRE. S. CŒN. S. MILES. XIC. L.
VIXIT. ANNOS. XXXV. MILITAVIT.
ANNIS. XV. FL. CASTVS. FRATER ET.
PRIMVS. HERES. EX TESTAMENTO.
IVSSVS. POSVIT.

*In A*

In Achate annulari bicolore candidi nempe et nigri coloris Smyrnæ mihi ostenta per D. Rajmondum, equitem Sti Ludovici, qui illam 20 aureis (quos Belgæ pistoletten vocant) emerat ex hereditate Marchionis De Seignelay Colberti Filii.

Duo capita alterum radiatum alterum Luna corniculata insignitum

evidentibus Litteris in ovata formula a Læva ad dextram Legebatur sequens inscriptio, ut sit Aposphragisma perversum.




Lapis cujus in medio stat imago muliebris nuda, a tergo partem vestis fluxæ ad inter femininum trahens Læva manu dextram Lævæ parti pectoris admovens, et super eodem brachio lacinia extante, cujus pars lateri dextro dependet, ornatis capillis, ventre prominulo ut prægnantis: sed de hoc consuli possunt inscriptiones utrinque seorsim hexametris et pentametris sculptis infabre, nec ut videtur una eademque manu, litteris inæqualibus, parum in cisis quibusdam extritis, dubiis virgula subductis.

ΔΜΙΩΑΜΩΡΟΘΕ
ΑϹΜΕΤΑΧΕΙΡΙΟΙ
ΤΗΝ ΟΜΙΟΥΛΟΝ
ΠΑΡΘΕΝΟΝ
ΕΙϹ ΑΙΔΗΝ ΘΑ
ΠΤΟΝ ΑΠΕΡ
ΧΟΜΕΝΑΝ. ΑΡ
ΤΙ ΔΕ ΤΟΝ ΑΝ
ΑΩΡΕΧΟΑΣ ΧΕΙ
ΟΥϹΑΙ ΑΠΟΔΗ
ΜΟΝ. ΝΥΜΦΙ
ΟΝ ΕΚ ΠΕΛΑΓΟΥϹ
ΕΙΔΟΝ ΕΠΕΡΧΟΜΕ
ΝΟΝ. ΑΛΛΟ ΜΕΝ
ΕΝΓΥϹΕΤΑΗ
ΚΑΙϹΥΗΜΕΝΑΙ ΚΑΙ Ε

NB hæ litteræ per incuriam omissæ.

F ΟΔ

Locus Imaginis.

ΟΥΝΟΜΑ ΜΕΝ ΜΑΚΕ
ΤΑΙϹ ΕΠΙΧΩΡΙΟΝ ΟΥΛΕ
ΚΑΛΕΜΦΘΗ. ΜΗΔΕ ΕΝΙ
ΚΥΠΡΙΑΝΝΕΙΝ ΩΝΟΜΑϹΑΝ ΓΕ ΛΕ
ΤΑΙ. ΟΥ ΓΑΡ ΑΤΕΙΜ ΣΕΗΝ ΙΑ
ΡΑΔΕΣ ΠΟΤΑΙΣ ΑΛΑΝ ΕΘΕ
ΥΑΝ. ΑΥΤΟΙ ΚΑΙ ΚΟΙΤΟΝ ΧΕΡ
ΣΙΝ ΕΜΑΙΣ ΚΟΜΙΕΙΝ.
ΔΙΩΚΑΝΤΙ ΜΕ ΝΑ ΚΑ
ΧΥΣ ΔΕ ΝΕ ΠΑΡΘΕΝΟΥ
ΣΑΝ. ΔΑΙΜΩΝ ΣΑΙΔΕΝ
ΤΕΝ ΥΕΝΑ ΜΕΙΛΙΧΙΗΣ.
ΑΝΚΑΙ ΩΣ ΕΟΝ ΣΑΝΕ
ΕΙΝΕΟΝ ΕΝΑΦΙΟΙΣΙΝ.
ΚΑΙ ΤΥΝΒΟΝ ΡΑΨΑΝ ΜΝΗ
ΜΟΣΥΝΗΣ ΕΝΕΚΕΝ

ΠΙΔΑΚΡΥϹΑΙ ΤΟΥΔΕΙΥ
ΜΗΔΕΝΕΒΗ ΣΕ ΥΒΟ
ΜΕΝΟΣ ΓΕΛΙΔΑΧ

ΕΡΜΟΓΕΝΗΣ ΧΑΡΙΔΗΜΟΥ ΙΗΤΡΞΙΗΝ ΑΝΑΓΡΑΨΑΣ...
ΕΠΤΑ ΕΠΙ ΕΒΔΟΜΗΚΟΝΤΕΤΕΣΙΝ ΚΑΙ ΙΣΑΙΣ ΕΠΙ ΒΥΒΛΟΙΣ

Longit. Litt.

ΣΥΝΕΓΡΑΨΕ ΔΕ ΒΥΒΛΙΑ — ΙΑΤΡΙΚΑ ΜΕΝ — ΟΒ
ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΔΕ — ΠΕΡΙ ΖΜΥΡΝΗΣ — ΑΒ
ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΟΜΗΡΟΥ ΣΟΦΙΑΣ — Α — ΚΑΙ ΠΑΤΡΙΔΟΣ Α —
ΑΣΙΑΣ ΚΤΙΣΕΩΝ ΑΒ — ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΤΙΣΕΩΝ ΑΒΓΔ — ΝΗΣΣΩΝ Α
ΑΣΙΑΣ ΣΤΑΔΙΑΣΜΩΝ Α — ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΗΣ Α —
ΣΤΡΑΤΗΓΗΜΑΤΩΝ ΑΒ —
ΠΙΝΑΞ ΡΩΜΑΙΩΝ ΚΑΙ ΖΜΥΡΝΑΙΩΝ ΔΙΑΔΟΧΗ ΚΑΤΑ ΧΡΟΝΟΥΣ

Α

ΑΓΑΘΗΙ · ΤΥΧΗΙ ·
ΣΥΝΟΔΟΥ ΣΜΥΡΝΑΕΙΤΩΝ
ΚΑΤΑ ΤΟ ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΗΣ ΚΡΑ
ΤΙΣΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΠΡΟΝΟΗΣΑΝΤΟΣ
Τ ΜΑΡΙΟΥ ΠΟΠΛΙΟΥ ΤΑΜΙΟΥ ΠΑ
ΡΟΝΤΩΝ ΚΑ~~ΘΟΕΙΣΕ~~ ΤΑ·ΑΣ
ΤΩΝ ΚΟΡΑΛΛΙΟΠΛ
ΤΩΝ ΚΑΘΟΕΙΣΕΚΟΜΙΣΑΝ · ΒΥ
ΒΛΙΟΝ · ΔΙΑ ΣΩΚΡΑΤΟΥ ΕΠΙ · Τ·
'ΑΤ · ΕΥΤΥΧΙΑΝΟΥ
ΤΑΜΙΟΥ

vide ad Inscriptt. vett. post Sicula Dorvill.

In het Dorp Tourbaly op den wegh nae Ephesen op een steen gemetzeld aen de Chan

- - - MNHMEION KATEΣKEYAΣAN
- - - NIOΣ MHTPOΔΩPOY KAI ΓEP
- - - OΣ MHTPOΔΩPOY EAYTOIΣ KAI
- - - KAI ΓYNAIΞIN KAI ATE EAY
- - - ENI ΔIΣ ΔEΞEΣTAI ΠΩΛH
- - - ΣIN TINA ΘEINAΣ

Even buiten Tourbaly op den wegh nae Ephesen op een steen liggende in het midden van een waterbak

O ΔHMOΣ
MAΓNON ΔIONYΣIO.
TON ΓΛAYKΩNOTOY
ΓATPIΔOYN ΔIA TA
EK ΓΛAYKΩNOΣ EIΣ THN
ΠATPIΔA EYEΓEΣIAΣ

forsan hoc modo Legendum

ο δημος
Μαγνον Διονυσιον
τον Γλαυκωνος θυ
γατριδουν δια τας
εκ γλαυκωνος εις την
πατριδα ευεργεσιας

Te Ephesen op het Turksch kerkhoff naeby de Chan

HAEC ARCA C IVLI
HILARI TRIERARCHI
CLASIS SYRIACAE
LIBVRNA GRYPI
ET DOMI TIAE
GRAPIAE VXORIS
EIVS CONIVGIS
CARISSIMAE

Op den wegh van de Chan nae de waterleyding van Ephesen

THN ΠANHΓYPIN KAI ATEΛEION
KAI EK EXEIPIAΣ EIΣ OΛON TON
EΠΩNYMON THΣ ΘEOY MHNA
TYXONTA KAI THN APTEMIΣI
AKHN KPIΣIN KATAΣTHΣANTA
KAI TA ΘEMATA TOIΣ AΓΩNIΣ
TAIΣ AYΞHΣANTA KAI ANΔPI
ANTAΣ TΩN NIKHΣANTΩN
ANAΣTHΣANTA
THN TEIMHN ANAΣTHΣANT-
ΦAINIOY ΦAYΣTOY
TOY ΣYNΓENOYΣ AYTOY

op de andere zyde vandenzelven steen



ΕΙ ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΠΑ
ΤΑΧΟΥ ΑΝΕΙΣΘΑΙ ΑΥΤΗΣ ΙΕΡΑ ΤΕ ΚΑ
ΑΥΤΗ ΤΕ ΕΙΔΡΥΣΘΑΙ ΚΑΙ ΒΩΜΟΥΣ ΑΝΑΚΕΙΣ
ΤΑΣ ΥΠ ΑΥΤΗΣ ΓΕΙΝΟΜΕΝΑΣ ΕΝΕΡΓΕΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙ
ΚΑΙ ΤΟΥΤΟ ΔΕ ΜΕ ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΟΥ ΠΕΡΙ ΑΥΤΗΝ ΣΕΒΑΣ
ΜΟΥ ΕΣΤΙΝ ΤΕΚΜΗΡΙΟΝ ΤΟ ... ΩΝΥΜΟΝ ΑΥΤΗΣ
ΕΙΝΑΙ ΜΗΝΑ ΚΑΛΟΥΜΕΝΟΝ ΠΑ ... Ν ΜΕΝ ΑΡΤΕΜΙΣ.
ΩΝ ΠΑΡΑ ΔΕ ΜΑΚΕΔΟΣΙΝ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΛΟΙΠΟΙΣ ΕΘΝΕΣΙΝ
ΤΟΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙΣ ΚΑΙ ΤΑΙΣ ΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΠΟΛΕΣΙΝ
ΑΡΤΕΜΙΣΙΟΝ ΕΝ Ω ΝΗΝΙ ΠΑΝΗΓΥΡΕΙΣ ΤΕ ΚΑΙ ΙΕΡΟ
: ... ΑΙ ΕΠΙΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑΦΕΡΟΝΤΩΣ ΔΕ .... ΑΙ
. ... ΤΕΡΑ ΠΟΛΕΙ ΤΗ ΤΡΟΦΩ ΤΗΣ ΙΔΙΑΣ ΘΕΟΥ ΤΗΣ ΕΦ
ΑΣ ΠΡΟΣΗΚΟΝ ΔΕ ΕΙΝΑΙ ΗΓΟΥΜ ΟΣ Ο ΔΗΜΟΣ
ΕΦΕΣΙΩΝ ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΜΗΝΗ ΤΟΝ ΕΠΩΝΥΜΟΝ ΤΟΥ ..
ΝΟΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΙΕΡΟΝ ΚΑΙ ΑΝΑΚΕΙΣΘΑΙ ΤΗ ΘΕΩ
ΕΔΟΚΙΜΑΣΕΝ ΔΙΑ ΤΟΥ ΔΕ ΤΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ
.. ΝΑΙ ΤΗΝ ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΥ ΘΡΗΣΚΕΙΑΝ ΔΙΟ ΔΕΔΟΧ
. ΟΝ ΤΟΝ ΗΝΑΤΟΝ ΑΡΤΕΜΙΣΙΩΝ ΑΕΙ ΝΑ ....
.. ΑΣ ΙΕΡΑΣ ΑΓΕΣΘ ΑΕΙ ΔΕ ΕΠ ΑΥΤΑΙΣ ΜΗΑ ....
:ΕΙΟΥΣ ΤΑΣ ΕΟΡΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗ ΤΩΝ ΑΡΤΕΜ ...
.. ΥΡΙΝ ΚΑΙ ΤΑΣ ΙΕΡΟΜΗΝΙΑΣ ΑΤΕΙΟΥ ΜΗΝΟΣ Ο
.. ΝΟΥ ΤΗ ΘΕΩ ΟΥΤΟ ΓΑΡ ΕΠΙ ΤΟ ΑΜΕΙΝΟΝ ΤΗΣ
.. ΜΗΣ Η ΠΟΛΙΣ ΗΜ [ ] ΙΔΟΞΟΤΕΡΑ ΤΕ ΚΑΙ ΕΥΔ
Ν ΤΑ ΔΙΑ ΜΕΝ
ΕΙΣ ΤΟ

zeer dikke steen in de waterleyding te Ephesen

ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΑ

ΕΦΕΣΙΩΝ ΒΟΥΛΗ
.. Υ ΓΡΑΜΜΑΤΕΟΣ

ΑΒΕΙΝΑΝ

....
ΟΥΛΗ
ΗΣ ΠΡΩΤΗΣ
ΚΑΙ ΔΙ - ΩΝΑ ... ΦΙΛΟ
ΣΕΒΑΣΤΟΥ ΕΦΕΣΙΩΝ ΤΟ ΛΙ
- ΛΟΥΚΚΗ ΤΟΥ ΤΟΡΚΟΥΑΤ
- ΕΖ ΒΕΒΥΛΑΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙ
- ΤΟΝ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΗ
ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ
ΠΟΙΗΣΑΜΕΝΟΝ ΤΗΝ ΑΝΑ
ΣΤΑΣΙΝ ΕΚ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ Α
ΜΑ
Τ Ν
ΚΕΛΛΙΝΟΥ ΚΑΙ ΠΟΜΠΗΙ
ΜΗΤΡΟ - ΙΟΣ ΑΙ ΔΙΟΝΟΤΟΥ ΕΙΣ
ΑΡΧΟΥ

ΦΑΔΙΛΛΑΝ
ΘΥΓΑΤΕΡΑ
Μ·ΑΥΡΗΛΙΟΥ
ΑΝΤΩΝΕΙΝΟΥ ΘΕΟΥ
ΚΑΙΣΑΡΟΣ ΣΕΒΑΣΤΟΥ

Μ·ΑΥΡΗΛΙΟΝ
- ΟΝ ΣΕΒΑΣ
- ΝΙΚΟΝ
ΣΕΟΥΗΡΟΝ

ΦΑΔΙΛΛΑΝ
ΘΥΓΑΤΕΡΑ
Μ·ΑΥΡΗΛΙΟΥ
ΑΝΤΩΝΕΙΝΟΥ
ΚΑΙΣΑΡΟΣ ΣΕΒΑΣΤΟΥ

....
ΘΥΓΑΤ.
Μ·ΑΥΡ.
ΑΝΤΩ -
ΚΑΙΣΑΡΟ -

. . . . . . . . . . ΛΟΣ
- - - - - ΕΡΜΙΟΥ
- - - ΝΕ.Ω ΠΟ ΗΣ
. . ΣΤΕΦΑΝΩΘΕΙΣ
ΥΠΟ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ
ΧΡΥΣΕΩ ΣΤΕΦΑΝΩ

ΤΗΣ ΚΑΙ ΜΕΓΙΣΤΗΣ

ΟΝΤΙ

ΣΩΤΗΡΟ . .
ΤΟΝ ΣΣΦΙΣ . .
ΚΑΤΑ ΨΗΦΙΣΜΑ

ΝΩΝ . . . ΙΜΟΥ
ΤΙΒΕΡΙΟΥ ΚΛΑΥΔΙΟΥ
ΓΛΑΥΚΩΝΟΣ ΥΙΟΥ
. . ΡΩΡΕΣΙΟΥ ΤΟΥ Γ
. . ΕΤΟΥ ΔΗΜ

ΛΙΟΝ ΑΥΡΗΛΙΟΝ Φ

ΕΥΘΗΝΟΣ ΕΥΠΕΙΘΕΟΣ
ΥΙΟΣ ΠΑΤΡΟΚΛΕΟΣ ΔΑΙΔΑΛΟΣ ΕΡΓΑΣΑΤΟ

. . . . ΔΙΩΔ . . .
ΣΑΡΙ ΣΕΒ
- Ω ΑΡΧΙΕΡΕΙ
- ΡΙ ΠΑΤΡΙΔΟΣ . . .
- ΡΙ ΠΑΤΡΙΔΟΣ
- ΑΤΟΡΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ -
- Ν ΤΙΒΕΡΙΟΥ ΚΛΑ . .
ΜΟΝΙΚΟΥ ΟΙΚ . .
. . ΑΠΟΚΑΤΕΣΤΗ.

CΔC ΨΦ

*daeronder*

ΑΔΡΙΑΝΟΝ
ΥΙΟΝ Μ ΑΥΡΗΛΙΟΥ
ΑΝΤΩΝΕΙΝΟΥ
ΚΑΙΣΑΡΟΣ ΣΕΒΑΣΤΟΥ

*daaronder*

. . -ΒΑΣΤΩΝ Η ΦΙΛΟΣΕΒΑΣ.
. . ΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΣ ΤΟΥ

ΑΥΡ ΣΕΠΤΙΜΙΟ
ΣΤΡΑΤΟΝΕΙΚΟΥ
ΦΙΛΑΔΕΛΦ

ΔΕ ΕΝΕΟΠΟΙΗΣΑΝ ΑΣ ΘΑ . . .
Ι ΠΡΥΤΑΝΕΩΣ ΤΙΒΕΡΙΟΥ
ΑΥΛΙΟΥ ΔΙΟΔΩΡΟΥ ΡΩΜΥ
. Υ ΙΕΡΑΤΕΥΟΥΣΗΣ
ΑΥΛΙΑΣ ΟΥΑΛΕΡΙΑΝΟΥ
ΓΡΟΣ ΒΑΛΕΡΙΑΝΗ
ΙΕΡΟΚΗΡΥΚΙ

ΟΣ
Ο ΔΗΜΟΣ
Ζ ΝΕΟΚΟΡΩΝ
Ω ΤΩΝ ΕΦΕΣΙΩΝ
Λ ΤΕΥΟΝΤΟΣ
ΥΣ ΠΟΜΑΙ
ΛΙΥΟ

ΜΙΑ ΑΥΡ ΔΙΟΝΥΣΙΟΝ

ΑΚΕΛΙΟΝ ΓΛΑΒΙΩΝΑ
ΤΟΝ ΥΠΑΤΙΚΟΝ
ΚΑΙ ΑΝΘΥΠΑΤΟΝ
ΑΦΡΙΚΟΣ
ΑΙΜΙΛΙΟΣ ΛΑΤΕΝΙΑ
ΝΟΣ ΣΥΝΚΛΗΤΙΚΟΣ
ΤΟΝ ΕΑΥΤΟΥ ΦΙΛΟΝ

.. ΑΥΤΟΚΡΑΤ ...
.. ΙΑΝΟΥ ΠΑΡΘΙΚ ..
ΕΟΥ - - ΒΟΥΛ - ΥΙΩΝ

*aen een Capelleken op een gebrooken steen*

Ω - - - - - Α.
ΥΑΣΑΣ ΑΝΕΘΗΚΕΝ

*daer neevens op een steen het onderste boven gemetzeld*

ΑΝΤΩΝΕΙΝΟΝ

ΜΙΥΔ ΑΥΡ ΔΙΟΝΥΣΙΟΝ ΤΟΝ ΙΕΡΟΚΗΡΥΚΑ ΚΑΙ Β ΑΣΙΑΡΧΟΥ ΕΚΤΟΝ ..
Τ ΦΛ ΜΟΥΝΑΤΙΟΣ ΦΙΛΟΣΕΒΑΣΤΟΣ Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΚΑΙ ΑΣΙΑΡΧΗ ..
ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΚΑΙ ΜΕΓΙΣΤΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΗΣ ΑΣΙ ......
ΚΑΙ Β ΝΕΟΚΟΡΩΝ ΤΩΝ ΣΕΒΑΣΤΩΝ ΕΦΕΣΙΩΝ ΠΟΛ ......

ΑΥΤΟΚΡΑΤ
ΙΑΝΟΥ ΠΑΡΘΙΚ
ΒΟΥ ΒΟΥ ΥΙΩΝ
ΑΝΟΥ ΑΔΡΙΑΝΟΥ ΣΕΒ
ΘΥΓΑΤΕΡΑ ΔΕ ΜΑΤΙΔΙΑ
..ΑΣ ΤΗΣ Η ΦΙΛΟΣΕΒΑΣΤΟΣ
.. ΣΙΩΝ. ΒΟΥΛΗ ΚΑΙ Ο ΝΕΩ
ΡΟΣ ΔΙΣ ΔΗΜΟΣ ΚΑΘΙΕΡΩ
ΑΝ ΕΠΙ ΑΝΘΥΠΑΤΟΥ
- ΥΡΗΛΙΟΥ ΦΟΥΛΒΟΥ ΑΝΤΩΝΕΙΝΟΥ
. ΗΦΙΣΑΜΕΝΟΥ ΤΙΒΕΡΙΟΥ ΚΛΑΥ
ΔΙΟΥ ΜΕΝΔΙΑΝΟΥ ΜΑΜΙΟΥ Χ Α
~~ΙΔΗΜΟΥ ΕΡΓΕΠΙΣΤΑΤΗ~~
ΙΔΗΜΟΥ ΤΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΣ ΤΟΥ
ΔΗΜΟΥ ΕΡΓΕΠΙΣΤΑΤΗΣΑΝ
ΤΟΣ ΤΙΒΕΡΙΟΥ ΚΛΑΥΔΙΟΥ
ΤΟΥ ΜΕΝΔΙΑΝΟΥ ΜΑΓΝΟΥ ΧΑΡΙΔΗ
ΜΟΥ ΦΙΛΟΣΕΒΑΣΤΟΥ ΚΑΙ
ΑΡΧΙΕΡΕΩΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ
ΝΑΟΥ ΤΟΥ ΕΝ ΕΦΕΣΩ

ΤΟΝ ΚΡΑΤΙΣΤΟΝ ΕΠΙΤΡΟΠΟΝ
ΤΟΥ ΣΕΒ Η ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ
ΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΡΥΝΔΑΚΟΝ
ΠΟΛΙΣ ΤΟΝ ΙΔΙΟΝ ΕΥΕΡΓΕΤΗΝ
ΕΠΙΜΕΛΗΘΕΝΤΩΝ ΤΗΣ
ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΝ ΥΗΦΙΣΜΑ
ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙ
ΟΡΝΗ ΑΠΟΛΛΙΝΑ
ΡΙΟΝ
Μ. Α. ΡΥΦΟΝ

Ο ΔΗΜΟΣ
ΑΜΜΙΟΝ ΠΕΡΙΓΕΝΟΥΣ
ΤΗΝ ΗΡΑΚΛΕΙΔΟΥ ΓΟΥΜΗΝΙ
ΔΟΣ ΔΙΔΥΜΟΥ ΓΥΝΑΙΚΑ

*By de Chan op een gebrooken steen*

ΑΡΤΕΜΙΔΩΡΟΥ Α. ..
ΜΙΔΩΡΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟ-
ΛΩΝΙΟΥ ΤΟΥ ΗΡΑΚΛ.

ΤΙΒ. ΚΛ ΚΑΙΛΙΚ..ΙΑΝΟΝ
Λ

*op een Turks graf*

MARCIAE EVTYC

. . ΠΟΛΕΙΣ ΑΙ ΕΝ ΤΗΙ ΑΣΙΑΙ ΚΑΙ Ο . . .
. . ΚΑΙ ΤΑ ΕΘΝΗ ΓΑΙΟΝ ΙΟΥΛΙΟΝ ΓΑΙ
ΟΝ ΚΑΙΣΑΡΑ ΤΟΝ ΑΡΧΙΕΡΕΑ ΚΑΙ ΑΥ . .
ΚΡΑΤΟΡΑ ΚΑΙ ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΥΠΑ
ΤΟΝ ΤΟΝ ΑΠΟ ΑΡΕΩΣ ΚΑΙ ΑΦΡΟΔΕ -
ΤΗΣ ΘΕΟΝ ΕΠΙΦΑΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΝ ΤΟ .
ΑΝΘΡΟΠΙΝΟΥ ΒΙΟΥ ΣΟΤΗΡΑ

PROC
. . . CAESAR. TRANI. HADRIANI.
. . C. AD. DIOECESIN. ALEXANDR.
. . . IOC BIBLIOTHECAR. GREC. ET.
LATIN. AB. EPIST. GRAEC. PROCOP. LYC.
PAMP. GALAT. PAPHL. PISID. PONT.
PROC. HEREDIT. ET. PROC. PRO . . .
CIAE. ASIAE. PROC. SYRIAE.
HERMES. AVG. LIB. ADIVT.
EIVS.
H. C.

ΑΥΤΟΚΡΑ . . . ΟΣ ΚΑΙΣ . .
ΟΣ ΘΕΟΥ ΤΡΑΙΑΝΟΥ ΠΑΡ
ΘΙΚΟΥ ΥΙΟΥ ΘΕΟΥ ΝΕΡ ΟΥΑ
ΥΙΩΝΟΥ ΤΡΑΙΑΝΟΥ ΑΔΡΙΑΝΟΥ
ΣΕΒΑΣΤΟΥ
Η ΦΙΛΟΣΕΒΑΣΤΟΣ
ΕΦΕΣΙΩΝ ΒΟΥΛΗ ΚΑΙ Ο ΝΕΟ
ΚΩΡΟΣ ΔΗΜΟΣ ΚΑΘΙΕΡΩΣΑΝ
ΕΠΙ ΑΝΘΥΠΑΤΟΥ ΠΕΔ ΟΥ ΚΛ
ΟΥ ΠΡΕΙΣΚΕΙΝΟΥ ΨΗΦΙΣ
ΜΕΝΟΥ ΤΙΒ. ΚΛ ΙΤΑΛΙΚΟΥ
ΤΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ
ΕΡΓΕΠΙΣΤΑΤΗΣΑΝΤΟΣ
ΤΙΒ. ΚΛ. ΠΕΙΣΩΝΕΙΝΟΥ

ΑΘΗ ΤΥΧΗ
. . . . ΑΠΟΥ ΑΧΡΑ ΙΕΡΗ ΑΙ
. . . Π ΡΑΠΟΡΔΕΩΝ ΟΥ
. . . Υ ΣΟΦΙΣΤΟΥ ΘΥΓΑ
Ν ΤΩΝ ΙΑ . . ΚΥΙΝΤΙΛΙ
. . . ΕΥΣΕΝ . . . ΕΠΙ ΠΡΥ
. . . ΓΑΙΟΥ ΤΕΡΕΝΤΙΟΥ
ΡΑΤΙΟΥ

Η ΒΟΥΛΗ ΚΑΙ Ο ΔΗΜ . .
ΕΤΕΙΜΗΣΕΝ
ΑΝΤΩΝΙΑΝ ΙΟΥΛΙ .
ΑΝΗΝ ΤΗΝ ΙΕΡΕΙΑΝ
ΤΗΣ ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ Θ.
ΓΑΤΕΡΑ Μ ΑΝΤΩΝΙΟ.
ΒΑΡΟΥ ΦΙΛΟΣΕΒΑΣΤΟΥ
ΚΑΙ ΦΛΑΒΙΑΣ ΤΕΡΤΥΛΛ.
ΤΗΝ ΤΕΙΜΗΝ ΑΝΑ
ΣΤΑΣΑΝΤΩΝ ΟΣ ΠΟ . .
ΜΗΤΡΟΔΩΡΟΥ ΤΟ . .
ΠΡΥΤΑΝΕΟΣ
ΚΑΙ ΑΙΛΙΟΥ ΚΑΙ Ο -
ΠΙΟΥ ΤΟΥ ΓΡΑΜΜΑ
ΤΕΩΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ

ΟΥΛΠΙΑΝ ΕΥΟΔΙΑΝ ΜΟΥ
ΔΙΑΝΑΝ ΤΗΝ ΙΕΡΕΙΑΝ ΤΗΣ
ΑΡΤΕΜΙΔΟΣ, ΘΥΓΑΤΕΡΑ ΜΟΥ
ΔΙΑΝΟΥ ΚΑΙ ΕΥΟΔΙΑΣ ΕΚΓ
ΟΝΗΝ ΣΤΡΑΤΩΝΟΣ ΚΑΙ . ΔΙΟΝ
ΣΙΟΥ ΓΕΝΟΣ ΕΧΟΥΣΑΝ ΑΝ . .
ΘΕΝ ΙΕΡΕΙΩΝ ΚΑΙ ΚΟΣΜΗΤΕ .
ΡΩΝ ΑΔΕΛΦΗΝ ΟΥΛΠΙΑΣ . .
ΣΤΡΑΤΩΝΟΣ ΜΗΤΗΡ ΗΣ ΕΚ
ΤΕΛΕΣΑΣΑΝ ΤΑ ΜΥΣΤΗΡΙΑ
ΚΑΙ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΑΝΑΛΩΜΑΤΑ
ΠΟΙΗΣΑΣΑΝ ΔΙΑ ΤΩΝ ΓΟΝΕ
ΩΝ

*Aan den 16 Boogh.*
ΙΚΑΙ Ο ΔΗΜΟΣ ΤΗΣ
ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ . . Α
ΓΟΥΤΟΝ ΣΕΒΑΣΤΟΝ ΕΦΕΣΙΩΝ ΠΟΛΕΩΣ
ΕΤΕΙΜΗΣΕΝ
Μ ΠΟΜ ΔΗΜΑ Μ ΚΑΙΚΙΛΙΑΝΝ

ΒΟΥΛΗ
ΕΤΕΙΜΗ . . .
ΟΦΕΛΛΑΙΟ . . .
ΛΙΟΥ ΑΣΙΑ . . .
ΧΟΥ ΚΑΙ Σ . .
ΚΑΙ ΝΕΟΠ .
ΝΗΛΙΑΣ Δ .
ΙΟΝΑΣ .
ΥΚΑΤ : Ι . . .

ΟΥ ΕΙΔΕ ΤΙΣ
. . . ΣΕΙ 7

. . . ‧ ‧ . ΝΩΝΙ ΕΦΕΣΩ
. . . . ΑΙ ΑΥΡΑΡΑΤΙΔΟΣ
. ΣΥΝΓΗΝΙΔΟΣ
ΣΥΝΚΛΗΤΙΚΟΝ
ΦΛΑΒΩΝΤΟΣ ΦΛΑΚ
ΚΙΛΛΟΣ
ΣΥΝΑΡΧΟΝ ———

ΑΛΟΝ ΑΣΚΛΗΠΙΑΔΟΥ ΠΡΙΣΚΟΝ
ΦΙΛΟΣΕΒΑΣΤΟΝ
ΑΡΧΙΑΤΡΟΝ ΔΙΑ ΓΕΝΟΥΣ
ΝΕΟΠΟΙΟΝ ΜΟΝΟΝ ΚΑΙ
ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΤΡΙΤΟΝ ΒΟΥ
ΛΕΥΤΗΝ ΣΥΝ ΠΑΤΡΙ ΚΑΙ
ΑΔΕΛΦΩ ΝΕΟΠΟΙΟΝ Τ ∴
ΑΥΤΩ ΕΤΕΙ ΝΕΟΠΟΙΗΣΑΝ
ΤΑ ΣΥΝ ΤΩ ΑΔΕΛΦΩ ΔΟΝ
ΤΑ ΣΥΝ ΤΩ ΑΔΕΛΦΩ ΥΠΕΡ
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΑΝΤΩΝΙ
ΑΝΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΑ
ΤΡΟΣ ΑΣΚΛΗΠΙΑΔΟΥ ΜΥ
ΡΙΑΔΑΣ ΔΥΟ ΗΜΙΣΥ ΚΑΘΑ
ΥΠΕΣΧΟΝΤΟ ΕΝ Η ΕΚΚΛΗΣΙ
Α ΥΠΕΡ ΤΕ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΚΑΙ ΑΥ
ΤΩΝ ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΣΥΝΗΣ
ΤΗΝ ΤΕΙΜΗΝ ΑΝΑΣΤΗΣΑΝ
ΤΟΣ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΑΣΚΛΗ
ΠΙΑΔΟΥ
ΠΥΡΩΝ ΕΚΑΤΟΚΛΕΟΥ
ΕΠΙ ΑΡΧΙ . . ΣΚΗΠΤΟΥΧΟΥ ΕΡΜΙΠΠΟΥ

*op een Losen steen by de kerk van St Jan.*

ΡΟΔΟΠΙΑΝΟ
ΤΟΝ ΠΟΙΗΤΗΝ
ΠΑΥΛΟΣ ΟΒΟΥΝ
ΧΟΣ

*op een anderen steen*

ΑΡΚΟΣ ΑΛ ΦΙΟΣ ΑΛΕΞΑΝ
ΔΡΟΣ

*op een Pedestal binnen het Casteel*

. . . . . ΜΙΑ ΛΕΑΘΗΥΧ
. . . CCCIAI ΑΥΤΟΚΡΑΤΟ
. . . . . . ΡΙ ΚΑΙCΑΡΙ
. . . ΡΟΝ ΤRΑΙΑΝΩ
. . . ЄΜC - ЄΒΑCΤΩ
- ΟΛΥΜΠΙΩ

*Te Ephesen op een Capiteel gevonden in een deronder aardsche gangen van den Tempel van Diana nae dat wy 40 vaadem en diep in derelve ingegaan waaren*

DE ANAE EPHES
ET MINERVA
CAESARI . .
. . AO .

*Aan de Poort by het oude Ephesen op een steen*

S. P F PAEDERO
S V LS PVEDIVS

*op een andere daarby* ΤΡΕΙΣ

*Nogh op een andere daerby* HIAE VXORIS EIVS
ET AV

*op een andere daer by* M P VEDI NICEPH
VEDIAE PF PAVLLINA
M

*By de groote Poort van het oud Ephesen*

ACCEN
RENSI ET

*Daer neffens op een anderen steen*

ACCENSO
RENSI ET ASIAE

Te Scala Nova aende Griekshe kerk
ter zyden den ingangh een steen ingemetzeld
waerop een man te paerd zittend verbeeld is
met de Reghterhand zeeker rond dingh, wel
gelykende nae een schoteltjen of mooghelyk
een rond Brood, teegens aen een beeld dat
aghter hem staet; daerby dit gebrooken opschrift

ΑΝΕΛΠΙΣ ΑΝ ΕΡΩ Μ Δ
ΜΝΕΙΑΣ ΧΛ

Aldaer aan den Deurstyll of ingangh dier
kerke op een blauwen steen

ΕΠΙΚΤΗΤΟΣ
ΕΠΙΚΤΗΖΕΙ
ΣΗ
ΙΔΙΩ ΤΕΚΝΩ
ΜΝΕΙΑΣ ΧΑΡΙΝ
ΖΗΣΑΝΤΙ ΕΤΗ
ΕΝΝΕΑ ΧΑΙΡΕΤΕ
ΠΑΝΤΕΣ

Te Guzellizar op een dekzel
van eene urna of ander vatt

ΗΚΑΥΣΤΡΑ
Γ ΛΑΟΥΙΟΥΛΙΟΥ
ΑΦΡΟΔΕΙΣΙΟΥ
ΗΡΩΣ ΧΡΗΣΤΕ
ΧΑΙΡΕ

Te Guzellizar op het kerkhoff
of by de kerk der Armeniers. *juxta Fid. Wolth.*

ΕΥΒΟΥΛΟΥ ΠΩΛΛΙΩΙΟΙ
ΚΛΗΙΖΟΙΟΙΑΙ
ΕΓΤΙΔ ΠΑΤΡΗΝ ΨΕΑ ΗΟΙ
ΕΥΚΛΕΙΕ
ΠΟΑΙΙΩΣ ΔΕΓΕΡΗΡΕΗΕ ΔΗΜΟΣ
ΤΡΑΛΛΕΟΣ
ΕΙΝΑΕΘΛΟΙΣΙΝ Α ΤΑΡΒΕΣ
ΗΡΑΚΛΗΟΣ
ΑΓΟΝΟΘΕΤΟΥΝΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑ
ΘΕΝΤΩΝ ΤΟΥΣ ΑΝΔΡΙΑΝΤΑΣ
Μ. ΑΥΡ ΕΥΡΜΑΧΟΥ ΚΥΑΝΙΟΥ
ΚΑΙ Η ΑΥΡ ΕΡΜΕΙΟΥ

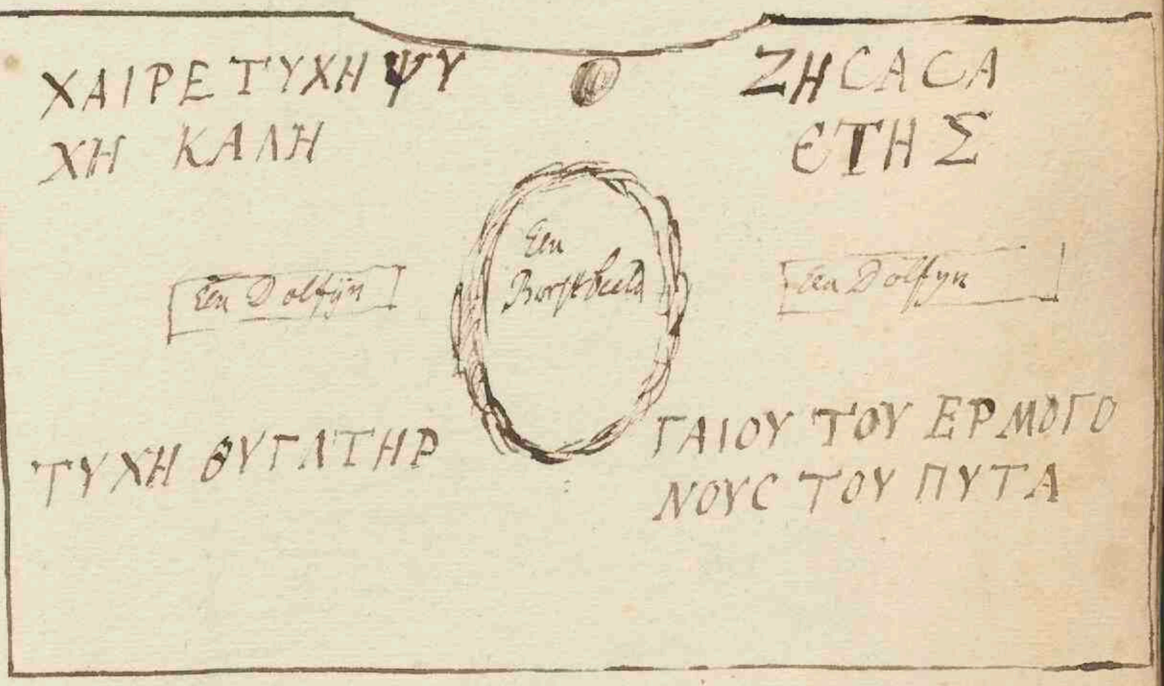
Te Guzel hissar op het Dekzel van eene
urna of een ander vatt.

Η ΚΑΥΣΤΡΑ
Γ ΛΑΟΥΙΟΥΛΙΟΥ
ΑΦΡΟΔΕΙΣΙΟΥ
ΠΡΟΞΕΝΗΤΟΥ
ΗΡΩΣ ΧΡΗΣΤΕ
ΧΑΙΡΕ

Aldaer aende zelve kerk aen
den buiten muyr en wel aende Oostzyde
teegens welken het Autaar staad, op
een gebrooken witten steen.

ΦΥΓΕΛΙΕ
ΟΥΦΟΥ ΧΑΙΡΕ
ΧΡΗΣΤΗΙΝ

Te Scala Nuova in het Huiz vanden Aga
op het voorpleyn een groote steene kist, in
gemaeckt tot een waterbak aende Fonteyn.
vandeeze gedaente en opschrift.




ΑΒΟΛΛΑ ΚΑΙ Ο ΔΑΜΟΣ ΑΥΛΟΝ ΚΛΩ
ΔΙΟΝ ΠΕΓΕΝΝΙΑΝΟΝ ΣΤΡΟΤΑΓΗΣ
ΑΝΤΑ ΑΓΝΩΣ ΚΑΙ ΕΥΣΤΑΘΕΩ ΕΝ Κ
ΑΙΡΟΙΣ ΕΠΙΜΕΛΗΙΑΣ ΔΕΥΟΜΕΝΟΙ
ΣΤΟΝ ΕΙΡΕΑ [1] ΚΑΙ ΑΡΧΕΙΡΕΑ [2] ΚΑΙ ΛΟΓ [3]
Ν ΠΡΥΤΑΝΙΝ ΑΓΩΝΟΘΕΤΑΝ ΕΝΙΕΝ
ΙΑΥΤΩ ΠΕΠΛΗΡΩΚΟΜΤΑ ΔΕ ΚΑΙ Τ
ΑΝ ΕΝ ΤΑ ΠΡΩΤΑ ΠΑΤΡΙΔΙ ΚΑΙ ΝΕΩΚΟ
ΡΩ ΠΕΡΓΑΜΗΝΝΩΝ ΤΩΝ ΤΩΝ ΣΥΝΓΕ
ΝΕΩ ΠΟΛΕΥΤΑΝ ΕΠΩΝΥΜΟΝ ΑΝΕ
ΚΓΕΝΕΟΣ ΔΙΑ ΕΣΑΜΝΟΣ ΤΟΙ
Σ ΤΑΣ ΑΣΙΑΣ ΒΑΣΜΟΙΣ ΑΝΕΔ
ΟΓΗΣΕ

1 ΕΙΡΕΑ pro ΙΕΡΕΑ. 2. ΑΡΧΕΙΡΕΑ pro ΑΡΧΙΕΡΕΑ

ΑΒΟΛΛΑΚΑΙΟΔΑΜΟΣΑΥΛΟΝΚΛΩ
ΔΙΟΝΠΕΡΕΝΝΙΑΝΟΝΣΤΡΟΤΑΓΗΣ
ΑΝΤΑΑΓΝΩΣΚΑΙΕΥΣΤΑΘΕΩΕΝΚ
ΑΙΡΟΙΣΕΠΙΜΕΛΗΙΑΣΔΕΥΟΜΕΝΟΙ
ΣΤΟΝΕΙΡΕΑΚΑΙΑΡΧΕΙΡΕΑΚΑΙΛΟΓ
ΝΠΡΥΤΑΝΙΝΑΓΩΝΟΘΕΤΑΝΕΝΙΕΝ
ΙΑΥΤΩΠΕΠΛΗΡΩΚΟΜΤΑΔΕΚΑΙΤ
ΑΝΕΝΤΑΠΡΩΤΑΠΑΤΡΙΔΙΚΑΙΝΕΩΚΟ
ΡΩΠΕΡΓΑΜΗΝΝΩΝΤΩΝΤΩΝΕΥΝΓΕ
ΝΕΩΠΟΛΕΡΤΑΝΕΠΩΝΥΜΟΝΑΝΕ
ΚΓΕΝΕΟΣΔΙΑΕΣΑΜΝΟΣΤΟΙ
ΣΤΑΣΑΣΙΑΣΒΑΣΜΟΙΣΑΝΕΔ
ΟΓΗΣΕ

*ad p. 17.*

Te Thyatyren

ΑΓΑΘΗ ΤΥΧΗ
ΑΡΤΕΜΙΔΙ ΟΡΕΙΤΙΝ

op een anderen steen

ΜΑΡΧΙΚΗΣ ΕΞΟΥΣΙΑΣ
ΠΑΤΡ Ρ ΠΑΡΙΔΟΣ
ΥΠΑΤΟΣ ΤΟ ΤΡΙΤΟΝ

Te Thyatyren op een gebroken steen

ΤΟΝ ΦΙΛΟΣΕΝ
ΕΥΓΕΝΙΑΣ
. . . ΩΝ ΠΟΛΕ
. . . Τ. ΩΝ ΠΑΤ
ΕΝΟΜΕΝ

Te Thyatyren ook op een anderen Stein aldaer ten deele nog in den grond

op de eene zyde des steens

ΑΓΑΘΗ ΤΥΧΗ
ΑΥΤ. Κ. Μ. ΑΥΡ. ΣΕΟ
ΑΝΤΩΝΕΙΝΟΝ
ΣΕΒ. ΕΥΣ. ΕΥΤΥΧΗ
Τ. ΑΝΤ. ΑΛΦΗΝΟΣ
ΑΡΙΓΝΩΤΟΣ ΑΠΟ
ΤΡΙΩΝ ΧΙΛΙΑΡΧΩΝ
ΤΟΝ ΙΔΙΩΝ ΚΥΡΙΟΝ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ
ΚΤΙΣΤΗΝ Ο ΙΕΡΕΥΣ
ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΛΙ . . .

De rest is onder den grond.

op de andere zyde des selven steens

ΤΟΝ ΗΣ ΚΑΙ ΤΑ
ΛΑΣΣΗΣ ΔΕΣΠΟΤΗΝ
ΑΥΤ. ΚΑΙΣ. ΑΥΡ. ΣΕΟΥΕΡΟΝ
ΑΝΤΩΝΕΙΝΟΝ ΠΑΡΘ. Μ. ΕΠΙ. Τ. Ν
ΓΕΡΜ. ΜΕ. ΠΑΤΕΡΑ ΠΑΤΡΙΔΟΣ
ΕΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ . . . . .
ΠΟΛΕΩΣ ΕΥΕΡ . . . . .
ΑΡΙΓΝΩΤΟΣ ΤΟ
ΤΡΙΤΟΝ ΧΙΛΙ . . . .
Ο ΙΕΡΕΥΣ ΤΟΥ Θ . . .
ΚΑΙ ΝΕΩΚΟΡ . . .
ΤΟΥ ΣΕΒ . . . .
ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΟΣ Σ . . .
ΒΑΣΤΟΥ ΑΡΧΗΣ Α . . .

De rest is onder den grond.

Op eenen Grafsteen te Thyatyren

ΦΑΒΙΟΣ ΖΩΣΙΜΟΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΑΣ ΣΟΡΟΝ ΕΘΕΤΟ
ΕΠΙ ΤΟΠΟΝ ΚΑΘΑΡΟΝ Τ.Σ ΠΡ.. ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ .. ΠΡΟΣ
ΤΩΙ ΖΑΜΒΑ ΘΕΙΩΙ ΕΝ ΤΩΙ ΧΑΛΔΑΙΟΥ ΠΕΡΙ
ΒΩΛΩΙ ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΔΗΜΟΣΙΑΝ ΟΔΟΝ ΕΑΥΤΩ ΕΦ ΟΤΕ
ΘΗ ΚΑΙ ΤΗ ΓΛΥΚΥΤΑΤΗΙ ΑΥΤΟΥ ΓΥΝΑΙΚΙ ΑΥΡΗΛΙΑ ΠΟΝ
ΤΙΑΝΗ Η ΜΗΔΕΝΟΣ ΕΧΟΝΤΟΣ ΕΤΕΡΟΥ
ΕΞΟΥΣΙΑΝ ΘΕΙΝΑΙ ΤΙΝΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΡΟΝ ΤΑΥΤΗΝ ΟΣ Δ ΑΝ
ΤΟΛΜΗΣΗ Η ΠΟΙΗΣΗ ΠΑΡΑ ΤΑΥΤΑ ΔΩΣΕΙ ΕΙΣ ΤΗΝ
ΠΟΛΙΝ ΘΥΑΤΕΙΡΗΝΩΝ ΑΡ
ΓΥΡΙΑ ΔΗΝΑΡΙΑ ΧΕΙΛΙΑ ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΑ ΕΙΣ ΔΕ ΤΟ
ΙΕΡΩΤΑΤΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΔΗΝΑΡΙΑ ΔΙΣΧΕΙΛΙΑ ΠΕΝΤΑΚΟ
ΣΙΑ ΓΕΙΝΟΜΕΝΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΞΩΘΕΝ ΤΩΙ
ΤΗΣ ΤΥΜΒΩΡΥΧΙΑΣ ΝΟΜΩΙ ΤΑΥΤΗΣ ΕΠΙΓΡΑΦΗΣ
ΕΠΙΓΡΑΦΗ ΑΠΛΑ ΔΥΩ ΟΝΤΩΝ ΕΤΕΡΟΝ ΕΤΕΘΗ ΕΙΣ ΤΟ
ΑΡΧΕΙΟΝ ΕΝ ΤΗ ΛΑΜΠΡΟΤΑΤΗ
ΘΥΑΤΕΙΡΗΝΩΝ ΠΟΛΕΙ ΑΝΘΥΠΑΤΩΙ ΚΑΤΙΛΙΩΙ ΣΕΒΗΡ
ΩΙ ΜΗΝΟΣ ΑΥΔΥΝΑΙΟΥ ΤΡΙΣ ΚΑΙ ΔΕΚΑΤΗΣ ΥΠΟ ΜΗΝ
ΟΦΙΛΟΥ ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ ΔΗΜΟΣΙΑΝ

Aldaer op een Cisterna

ΑΠΚΙΝΝΙΟΝ ΡΟΥΦΙΝΟΝ
ΣΥΓΚΛΗΤΙΚΟΝ
ΧΙΟΝ ΑΠΚΙΝΝΙΟΥ ΡΟΥ
ΦΙΝΟΥ ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΟΝ
ΗΡΑΚΛΕΑ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ
ΓΥΜΝΑΣΙΩΝ ΝΕΑΝ
ΙΣΚΟΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΟΝ
ΧΑΙΩΙ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΝ

Hessel. pref. app. XXVII 4.1.

Aldaer op een Pedestal.

Η ΚΡΑΤΙΣΤΗ ΘΥ ΤΕΙ
ΡΗΝΩΝ ΒΟΥΛΗ ΚΛΩ
ΔΙΟΝ ΑΥΡ ΠΡΟΚΛΟΝ
ΗΡΩΑ ΑΝΔΡΑ ΕΥΓΕΝΗ
ΕΠΙ ΣΕΜΝΟΤΗΤΙ ΒΙΟΥ
ΚΑΙ ΑΡΧΑΙΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓ
ΓΙΑΙΣ ΠΑΣΑΙΣ ΔΙΑ ΤΕ ΑΥ
ΤΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΓΕΝΟΥΣ

op een ander Pedestal

ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ
ΓΥΜΝΑΣΙΑΡΧΟΥ

*Nogh te Thyatyren op een Pilaar een inscriptie in Griecksch en Latyn*

IMP. CAESAR. VESPASIANVS.
AVG. PONTIF. MAX. TRIB.
POT. VI. IMP. XIII. COS. VI.
DESIGN. VII. CENSOR. VIAS.
FACIENDAS. CVRAVIT.
ΑΥΤΟΚΡΑΤΩΡ ΟΥ
ΕΣΠΑΣΙΑΝΟΣ ΣΕΒΑΣ
ΤΟΣ ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ ΜΕΓΙΣΤΟΣ Ψ Ξ
ΔΗΜΑΡΧΙΚΗΣ ΕΞΟΥΣΙΑΣ Ψ Ξ
ΑΥΤΟΚΡΑΤΩΡ Α Ρ Ι.Τ. ΠΑΤΗΡ
ΠΑΤΡΙΔΟΣ ΥΠΑΤΟΣ ΤΣ ς
ΑΠΟΔΕΜΕΝΟ ΛΛ Ψ—Σ—
ΤΕΙΜΗΣΙΙ ΤΑΣ ΟΔΟΥΣ
ΕΠΟΙΗΣΕΝ

*Een ander*

D. M. VAL. IVVENTINVS EXARXVS
QVI MILITAVIT ANNOS *forl. IV vel VI* IN VEXILLA-
TIONEM EQQ DAL. COMIT.
VIXIT ANNOS XL COLLECT.
APH. TITVLI CONSCRIPTVM
EX BONIS EIVS POSVERVNT
BENEMERENTI VALE VIATOR

*Een ander*

L PETRONIVM
VERVM LEG AV
PR PR CM V COS
DESIG T IVLIVS
SELEVCVS ET SEPTI
MIVS VALERIANVS
BB ET CORNICVLA
RI EIVS PRAESIDE-
SANCTISSIMVM
H. C.

*Te Thyatyren*

Γ. ΛΑΙΒΙΟΣ ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΣΕΚΟΥΝΔΟΣ
ΜΑΝΝΗΙΑΝΟΣ Γ. ΛΑΙΒΙΩ ΤΕ
ΛΕΣΦΟΡΩ ΚΛΑΥΔΙΑΝΩ
ΤΩ ΓΛΥΚΥΤΑΤΩ ΑΔΕΛ
ΦΩ ΗΡΩΙ ΕΠΙΦΑΝΕΙ
ΚΑΙ ΛΑΙΒΙΑ ΚΛΑΥΔΙΑΝΗ
ΤΗ ΘΥΓΑΤΡΙ ΚΑΙ Μ. ΑΝΤΩ
ΝΙΩ ΠΟΛΛΙΩΝΙ ΑΝΔΡΙ
ΑΥΤΗΣ ΤΟΙΣ ΓΛΥΚΥΤΑΤΟΙΣ
ΤΕΚΝΟΙΣ ΑΓΑΘΟΙΣ ΗΡΩΣΙ
ΕΠΙΦΑΝΕΙΣΙ

*Alhaer een andere*

Η ΠΑΤΡΙΣ
Μ. ΑΥΡ. ΔΙΔΟΧΟΝ ΙΠΠΙΚΟΝ ΤΟΝ
ΑΡΧΙΕΡΕΑ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΝΑΩΝ ΤΩΝ
ΕΝ ΠΕΡΓΑΜΩΙ ΚΑΙ ΑΡΧΙΕΡΕΑ ΚΑΤΑ
ΤΟΝ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙΡΟΝ ΤΗΣ ΠΑΤΡΙ
ΔΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ~~ΑΠ~~ ΒΟΥΛΑΡΧΟΝ ΤΙ
ΜΗΘΕΝΤΑ ΥΠΟ ΤΟΥ ΘΕΙΟΤΑΤΟΥ
ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ Μ. ΑΥΡ. ΣΕΟΥΗΡΟ-
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΣΕΒΑΣΤΟΥ ΣΥΝΑ
ΨΑΙ ΤΑΣ ΑΡΧΙΕΡΕΩΣΥΝΑΣ ΤΟΙΣ
ΟΞΕΣΙΝ ΕΝ ΕΚΑΤΕΡΑΙΣ ΤΑΙΣ ΠΟ
ΛΕΣΙΝ ΦΙΛΟΤΙΜΗΣΑΜΕΝΟΝ
ΕΝΔΟΞΩΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΦΡΟΝ
ΟΣ ΕΠΙΗΘΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΕΙΚΕΑΙ
ΚΑΙ ΤΗΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ
ΕΥΝΟΙΑΙ ΔΙΑΠΡΕΠΟΝΤΑ

IMP. CAESARI
M·AVRELIO
ANTONINO IN
VICTO AVGV TO
PIO FELICI
AEL LVCINVS VE
DEVOTISSIMVS
NVMINI EIVS

ΓΓΑΙΛ ΦΛΑΟΥΙΑΝ
ΣΟΥΛΠΙΚΙΑ ΛΙΣΤ
ΑΛΤΑΡΧΗΝ ΤΟΝΑ
ΓΝΟΤΑΤΟΝ ΚΑΙ ΔΙ
ΚΑΙΟΤΑΤΟΝ
ΦΛΑΟΥΙΑΝΟΣ
ΕΥΤΥΧΗΣ
ΤΟΝ ΓΛΥΚΥ
ΤΑΤΟΝ ΠΑ
ΤΡΩΝΑ
ΔΙΕΥΤΥΧΙ

EVTYCHVS
NEREI
CAESARIS
AVG
SER VIC
FILIO

ΜΑΥΡ ΔΙΟΝΥΣΙ
ΟΝ ΤΟΝ ΓΛΥΚΥΤΑ
ΤΟΝ
Μ·ΑΥΡ ΣΤΑΤΩΡΙΑ
ΝΟΣ ΤΟΝ ΑΔΕΛ
ΦΙΔΟΥΝ.

op een Pylaar

ΑΚΙΙΣ . . . . . . .
ΠΟΛΕΩΣ ΠΟΡΦΥΡΑ ΚΑΙ ΣΤΕ
ΦΑΝΩ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΤΕΙΜΗΝΕ
ΝΟΝ ΦΙΛΟΠΑΤΡΙΝ ΠΑΣΑΙΣ
ΔΙΕΝΕΓΚΟΝ ΤΑ ΦΙΛΟΤΕΙΜΙ
ΑΙΣ ΚΑΙ ΕΝ ΤΕ ΔΙΑΝΟΜΑΙΣ ΤΗΝ
ΠΑΤΡΙΔΑ ΠΛΟΥΤΙΣΑΝΤΑ ΕΡ
ΓΟΙΣ ΤΕ ΚΑΙ ΠΕΡΙΚΑΛΛΕΣΤΑ
ΤΟΙΣ ΚΟΣΜΗΣΑΝΤΑ ΚΑΙ ΜΟΝΟΝ
ΤΩΝ ΠΡΟ ΑΥΤΟΥ ΔΙΟΛΗΣ ΕΝ Ε
Ο ΘΕΤΗΣΑΝΤΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ Ε
ΠΙΜΕΛΗΘΕΝΤΑ ΔΕ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑ
ΣΚΕΥΗΣ ΤΟΥ ΒΑΛΑΝΕΙΟΥ ΦΥΛΗ
ΜΛ ΡΟΥΡΑΓΗΝΗ ΕΤΕΙΜΗΣΕΝ

ΚΛΑΥΔΙΟΥ
ΠΡΟΚΛΟΥ
CYNAPXIAC

ΤΙΙ ΟΥΤΟ
ΙΟΝ
ΓΙΒΟΚΧ
ΦΥΛΗ 5
ΕΕΒΕΠΙΜΕΛ
Ι ΠΑΥΛΙΝ

ΤΑΦΟΝ ΤΟΝ
ΕΝΘΑ ΤΓΓΑΗCΙ
ΟΝ ΒΩΜΟΝ ΘΑ
ΙΑ ΕΤΕΥΞΕ ΚΑ
-ΑΓΗΣ ΚΛΑΥΔΙΑ Η
ΚΑΙ ΔΕΧΑΣΑ ΘΗ
ΝΙΩΝΙ ΓΛΥΚΥΤΑΤΩ
ΚΑΙ ΦΙΛΤΑΤΩ ΑΓΝΩ
ΓΕΝΟΜΕΝΩ ΣΥΜ
ΒΙΩ ΜΝΗΜΗΣ
ΧΑΡΙΝ

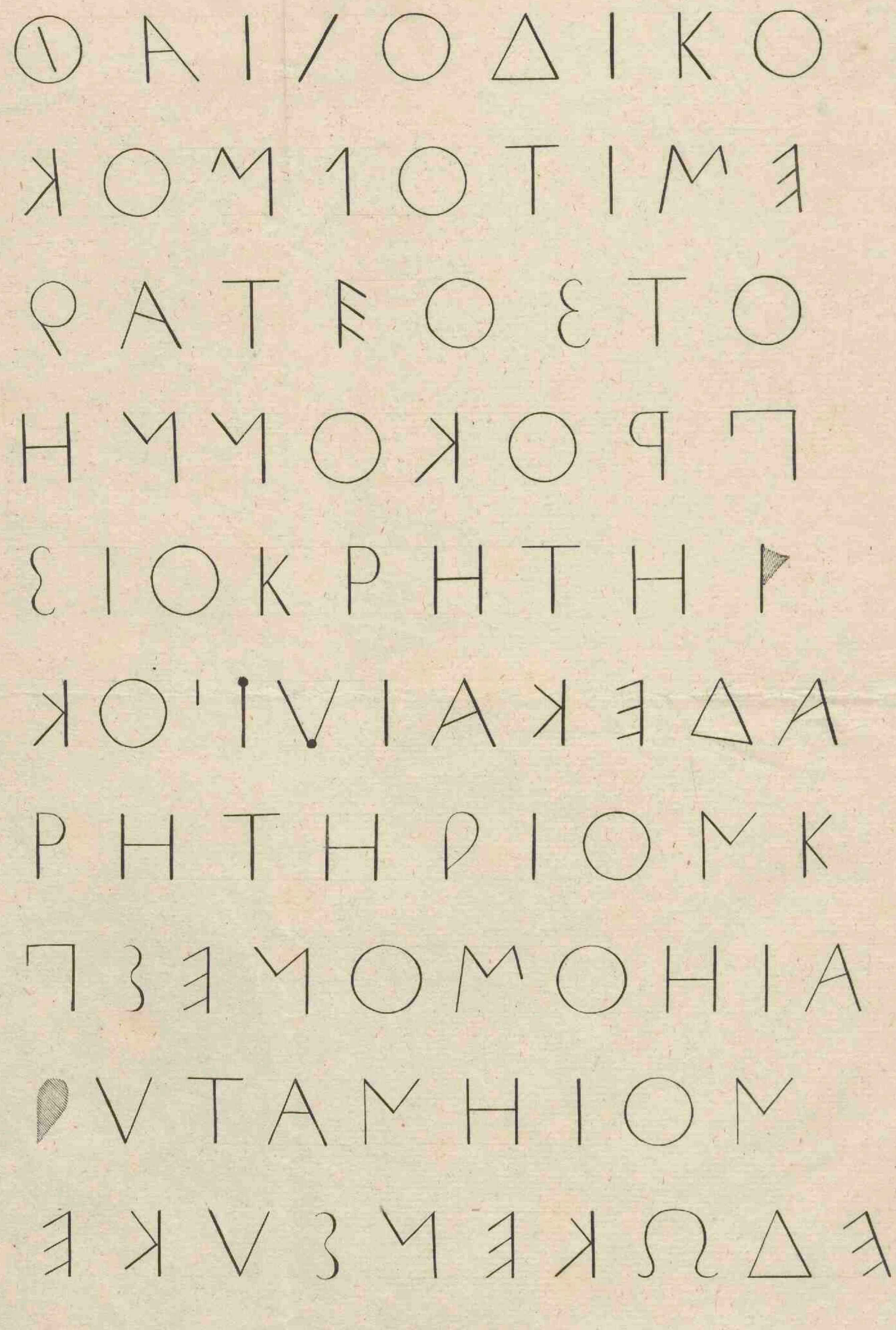
Λ ΦΟΥΛΟΥΙΟΝ ΡΟΥ
ΣΤΙΚΟΝ ΑΙΜΙΛΙΑ
ΝΟΝ ΡΕΣΒ ΣΕΒΑ^Μ
ΤΙΣΤΡΑ ΥΠΑΤΟΝ ΒΟ
ΑΗ ΟΔΗΜΟΣ ΕΙΣΜΗ
ΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΑΓΚΥ
ΡΑΣ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟΝ
ΕΥΕΡΓΕΤΗΝ ΕΠΙΜΕ
ΛΟΥΜΕΛΟΥΝΕ ΝΟ
ΤΕΒΙΟΥ ΛΕΞΑΝΔΡΟ

ΖΩΤΙΚΟΝ ΒΑΣΣΟΥ
ΑΝΔΡΑ ΑΓΑΘΟΝ ΥΙΟΝ
ΦΥΛΗΣ ΙΑ ΦΥΛΑΡΧΗΣΑΝ
ΤΑ ΦΙΛΟΤΕΙΜΟΣ ΚΑΙ
ΑΣΤΥΝΟΜΗΣΑΝΤΑ Α
ΓΝΟΣ ΚΑΙ ΕΡΓΟΝ ΠΟΙΗ
ΣΑΝΤΑ ΠΟΛΥΤΕΙΜΗΤΟ
ΕΝ ΚΟΜΟΚΕΤΙΩ ΕΚ ΤΟΝ
ΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΑΝ
ΠΟΛΛΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑ ΕΝ ΤΕ
ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΕΚ ΒΟΥΛΗ
ΦΥΛΗ ΙΑ ΝΕΑ ΟΛΥΜΠΙΑ
ΕΠΙΜΕΛΟΥΜΕΝΟΥ
ΒΑΣΣΟΥ ΓΑΙΟΥ ΚΑΙ ΑΘΗ
ΝΑΙΟΥΣ ΕΝ ΤΑ ΜΟΥ
ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΔΟΘΕΝΤΟC
ΥΠΟ ΤΗΣ ΛΑΜΠΡΟΤΑΤΗΣ
ΒΟΥΛΗΣ

ΚΛ ΑΙΜΙΛΙΟΝ
ΦΙΛΟΝΙΝΗΝ
ΤΟΥΓ ΜΑΤΑΡ
-ΟΥΑΙΜΙΛΙΟΥ
ΣΤΑΤΩΡΙΑΝ
ΥΙΟ . . . ΑΡΙΣ
ΑΝΕΥ ΤΗΣΕΙ
ΥΠΟΜΝΗΜ
ΠΑΣΗΣ ΤΗΣ
ΠΕΡΙ ΤΟΝ ΒΙ
ΟΝ^Α . . . ΤΗΣ

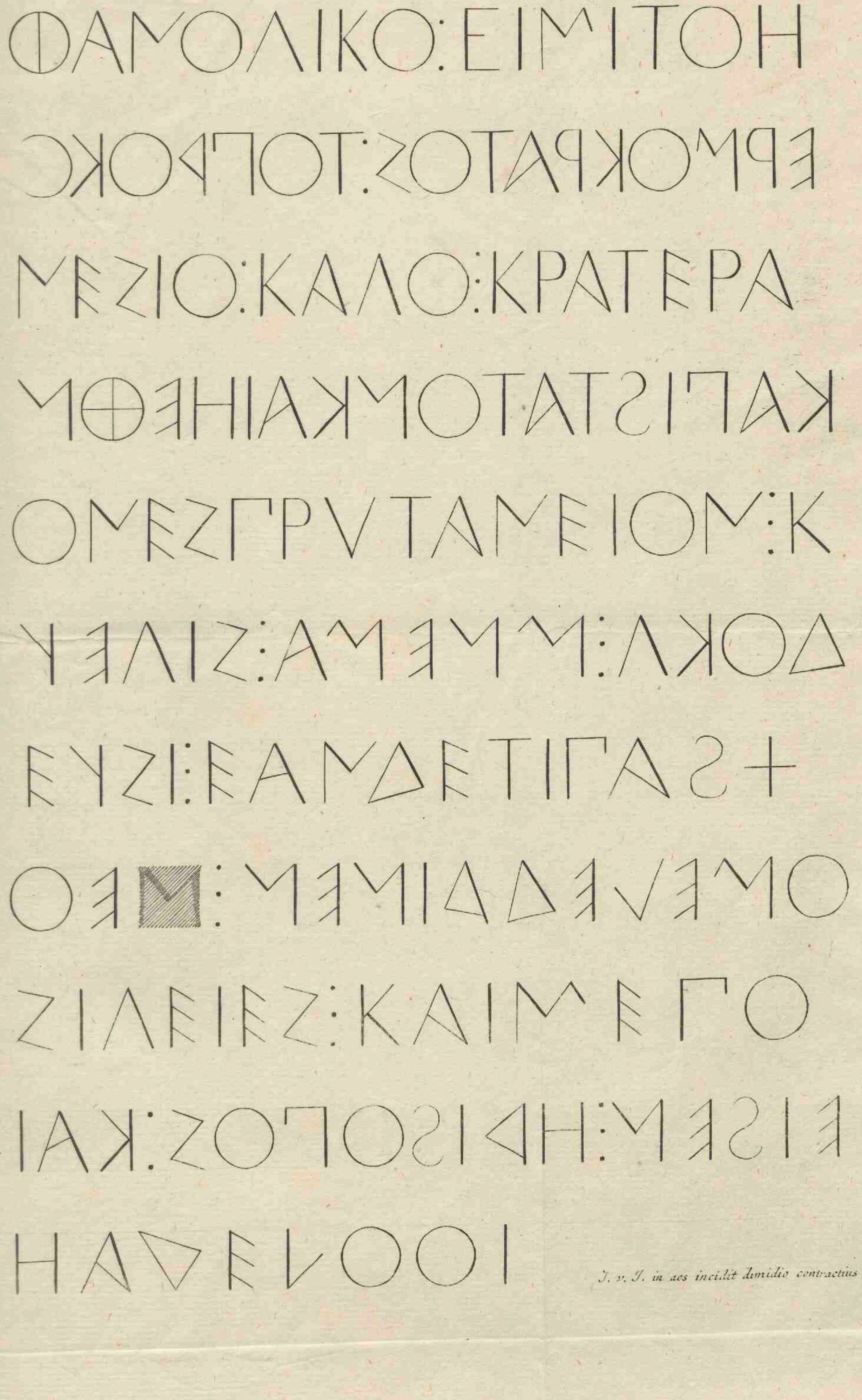
Inscriptio Sigea

INSCRIPTIO SIGEA ΒΟΥΣΤΡΟΦΗΔΟΝ INSC



ULPTIS PRISCARVM LITTERARVM FORMIS.

*Deinde inferius.*



*J. v. J. in aes incidit dimidio contractius.*

Temessuk van het
kleine Huiz; Huire
ingegaen 3 maenden
nae de Groote Bairam
1722.

وجه تحریر حروف بودرکه

لشیو بیك یوز اوتوز درت سنه‌سی ماه ذوالحجه‌نك یكرمی اوه سكزنجی [illegible]

غلطه‌ده بین فرنك محله‌سنده واقع بر باب فرنك خانه‌سی طالب اوده فلك [illegible]

وقفیه سنوی الله غروشه اجاره ایلیوب اوده فی السنه [illegible] قبول [illegible]

الله غروشی بالتمام طرفمزه اداء و تسلیم ایلدیکی اجله [illegible]

و بر قطعه راقم [illegible] ایلیه

تحریرا فی التاریخ المزبور ١١٣٤

مصطفی

[illegible] van het
kleine Huiz, huire
Lg 50, ingegaen met de
maend [illegible] van
het [illegible] dato
nae onse rekeninge
1725, ende Antici:
paet betaeld.

وجه محرر حروف اولندرکه

اشبو بیک یوز اوتوز سکز سنه سی ٥ محرمنک انبار اشرمق یرینه تابعه

محکمه شرعه قوفانی ایکی پاره حاجه قریه اشبو طلبی اوردده قلمغه پایا

سنه ده اتلی شرخرده ای ایار الدورسه اولدقده ایبار قبول الدورب

یروجنی اشبه یته تمام اوالیلدیکی اطلاقه یدینه اشبو تمسک ویرلدی

ط محرمزده وطاق احرداق کیمسنه مانع اولمیه — تحریرا فی عشر محرم ١١٣٦

... het
kleine Huis ingegaen met da maend
Muharim of begin
van het Turks Jaer
1137 te eindigen
1138 daer op betaeld
Lps 40 ende gehouden Lys is voor
de onkosten: 't
geene meer gespendeerd word agter
op te schrijven om
toekomstige daer
gevonden te worden
ende daerom te
onderteekenen
op den rigl eeres
door den patroon.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

بر کمی کلدی چوقه شیشه عینا دوربون کوزلیق بالیق
کتوردی یپاغی زیت یاغی پنبه آلیر اکوکویده
وار ایسه کتور سونلر صاتون آلورلر تز کتور
قیون قوزو صغیر کجی آت اشك قاطر دوه
قسطراق بغدای اربه ترلایه اکرلر بیجرلر

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

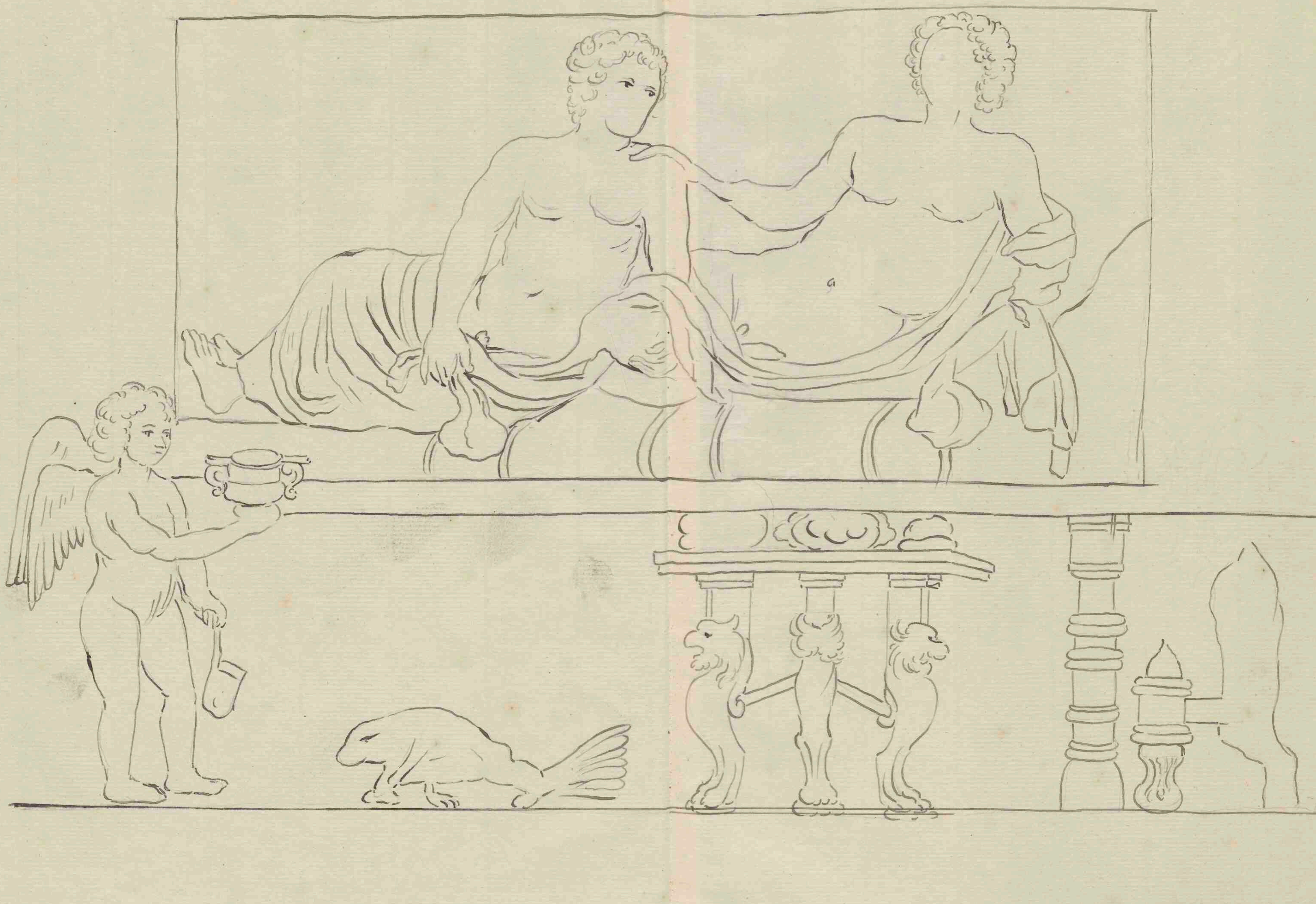
[illegible]

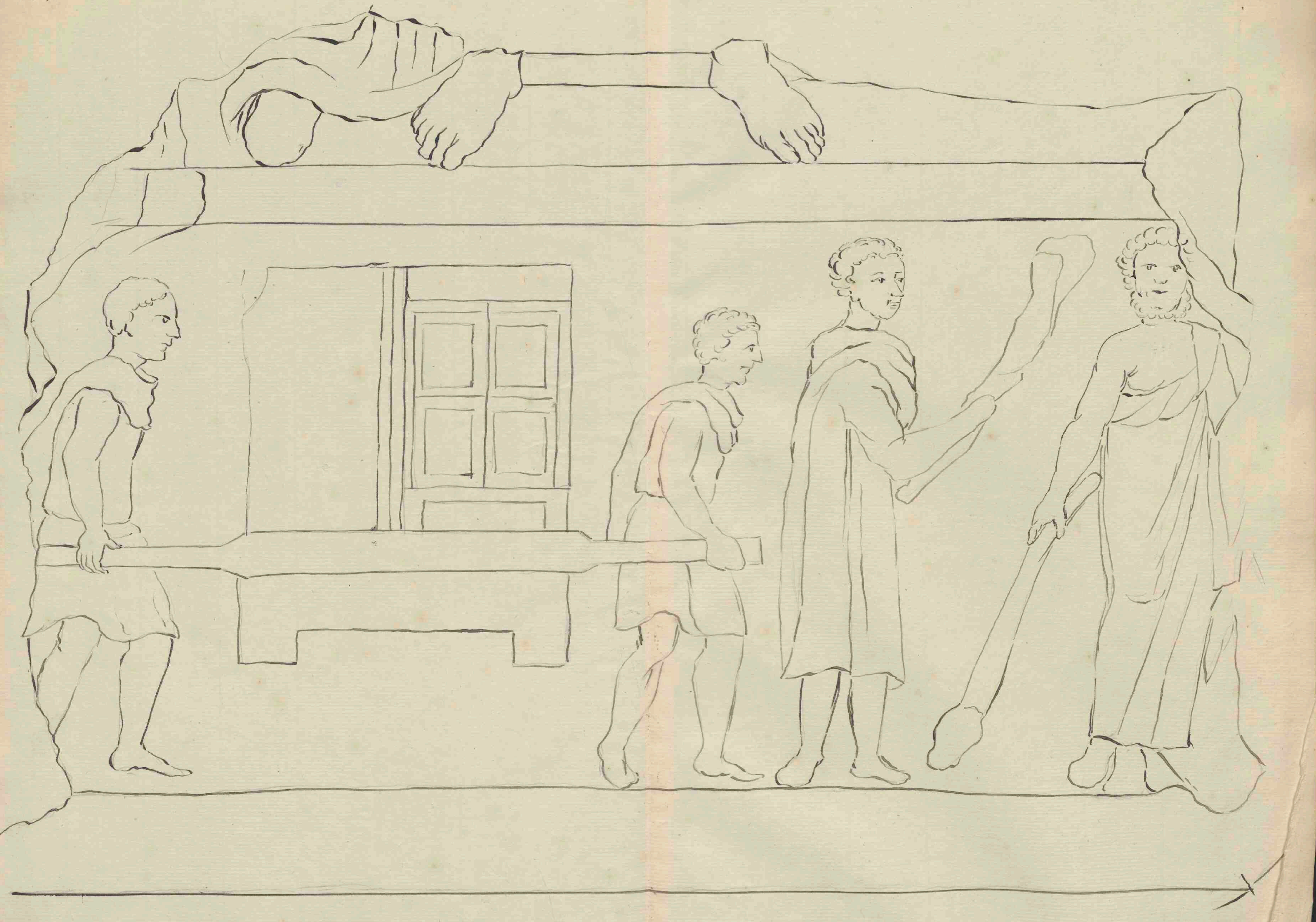
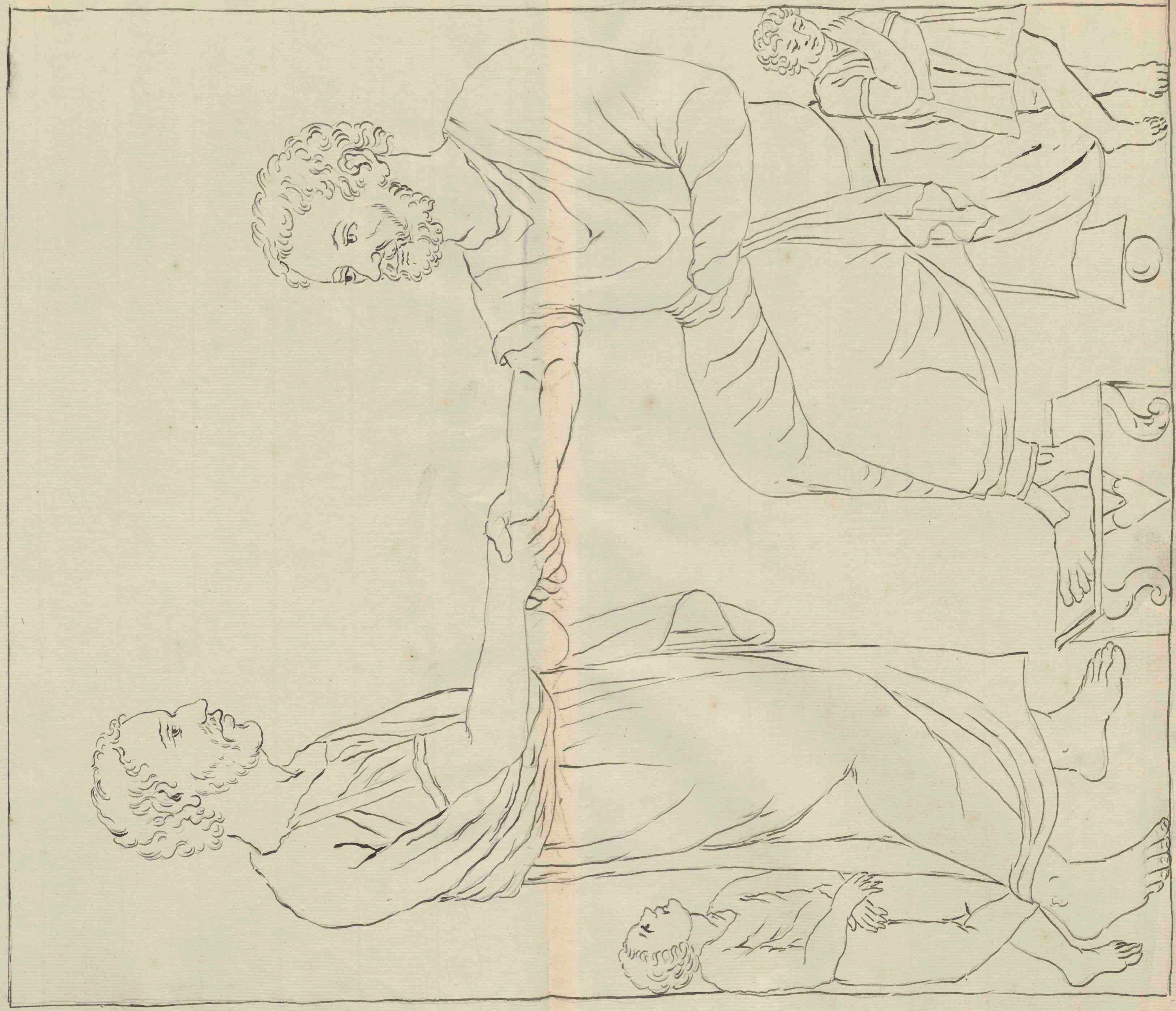
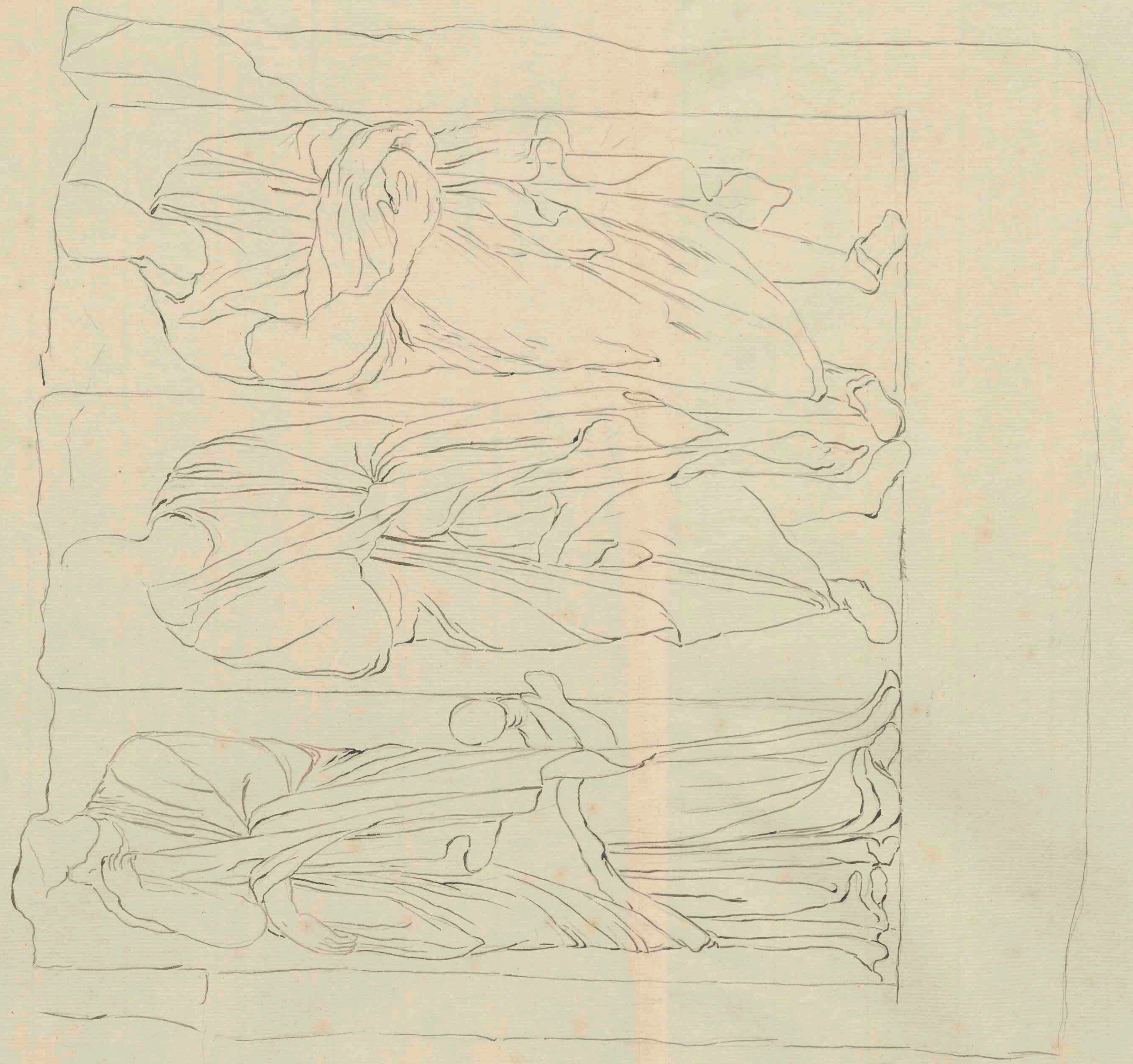
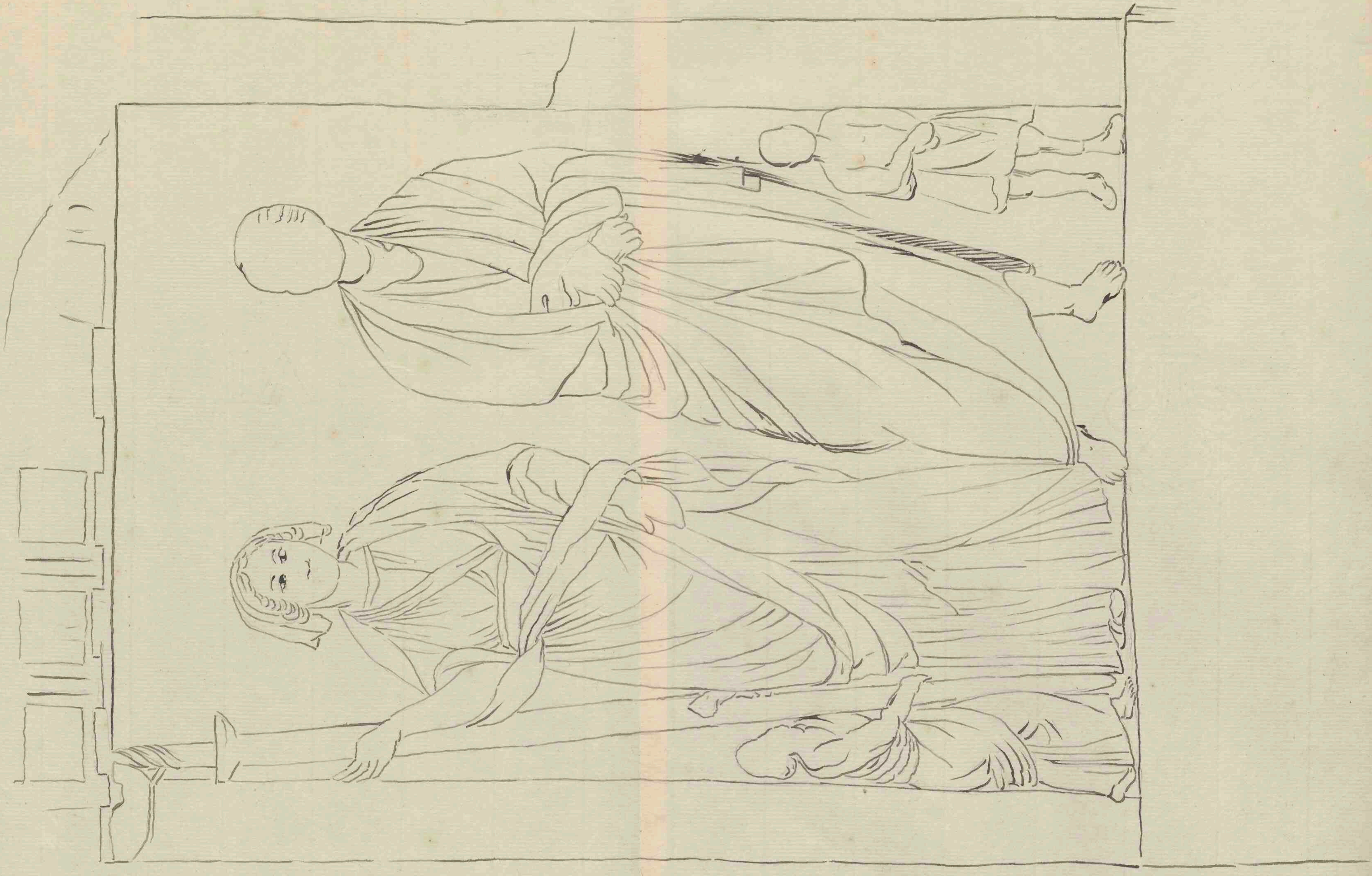
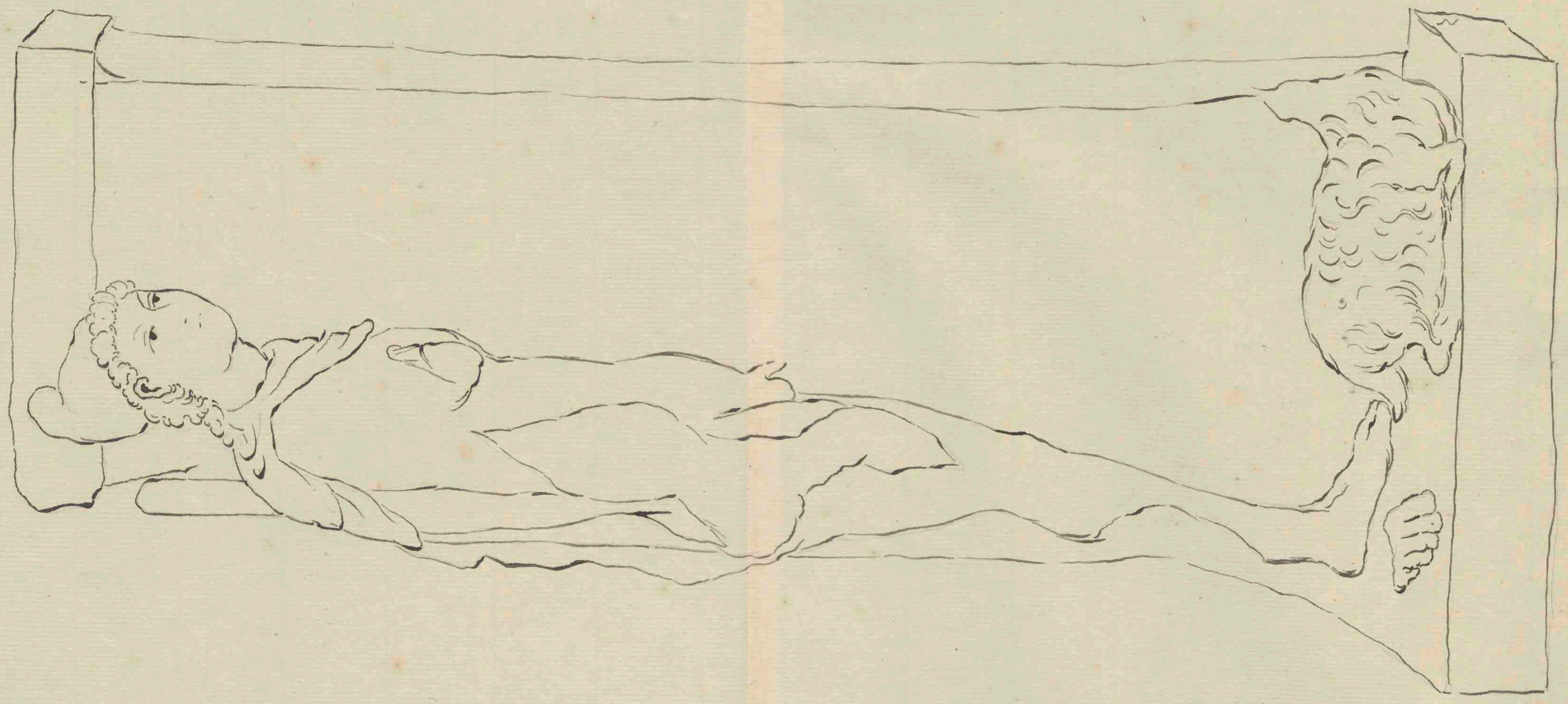
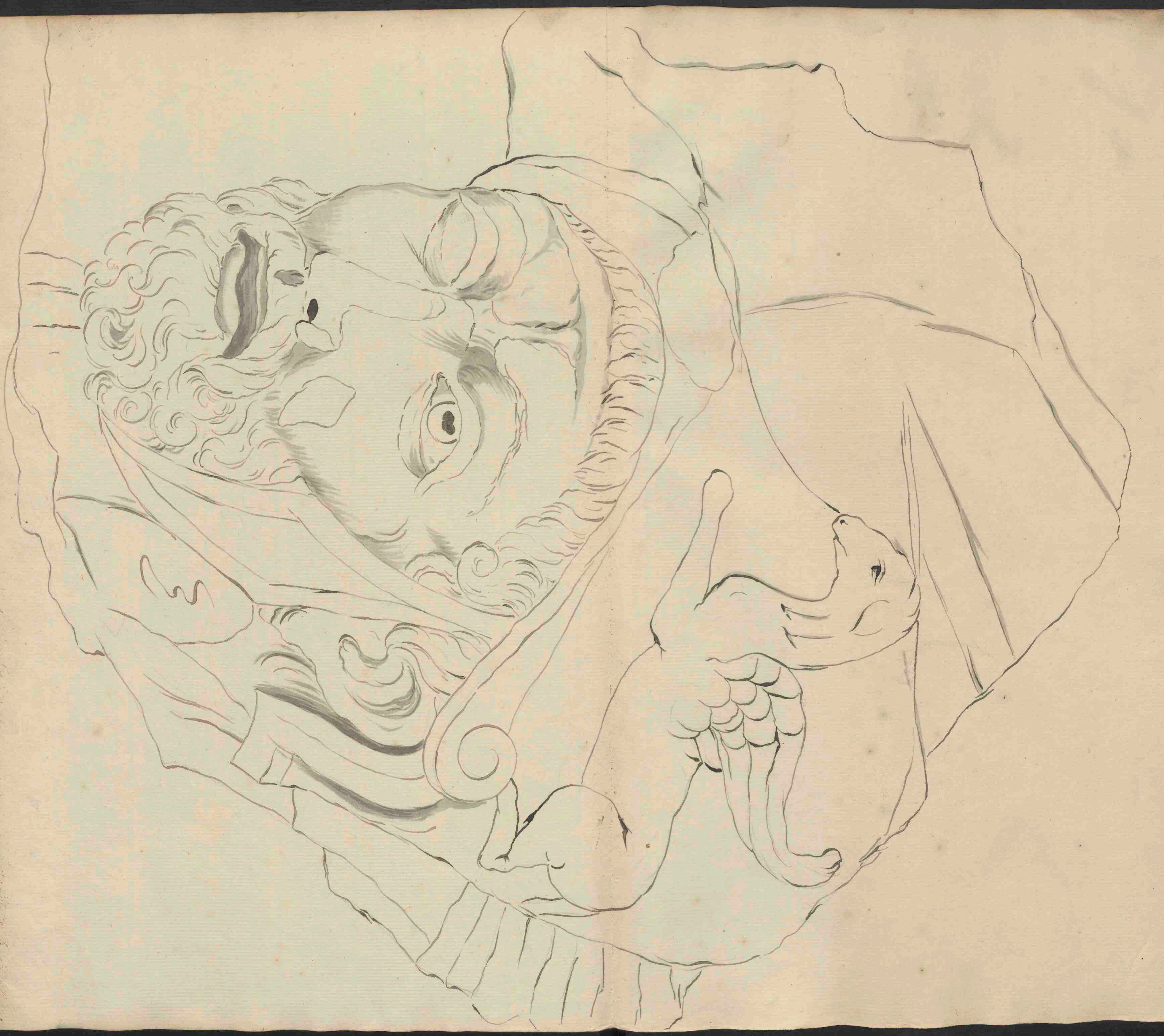
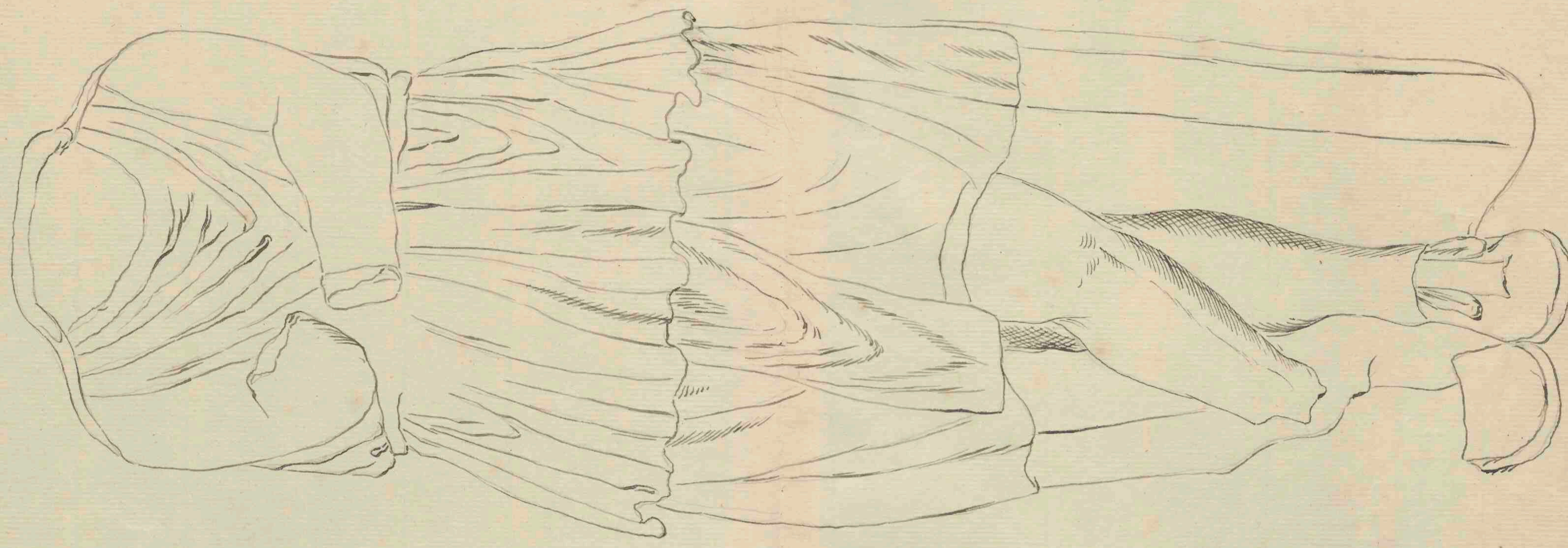
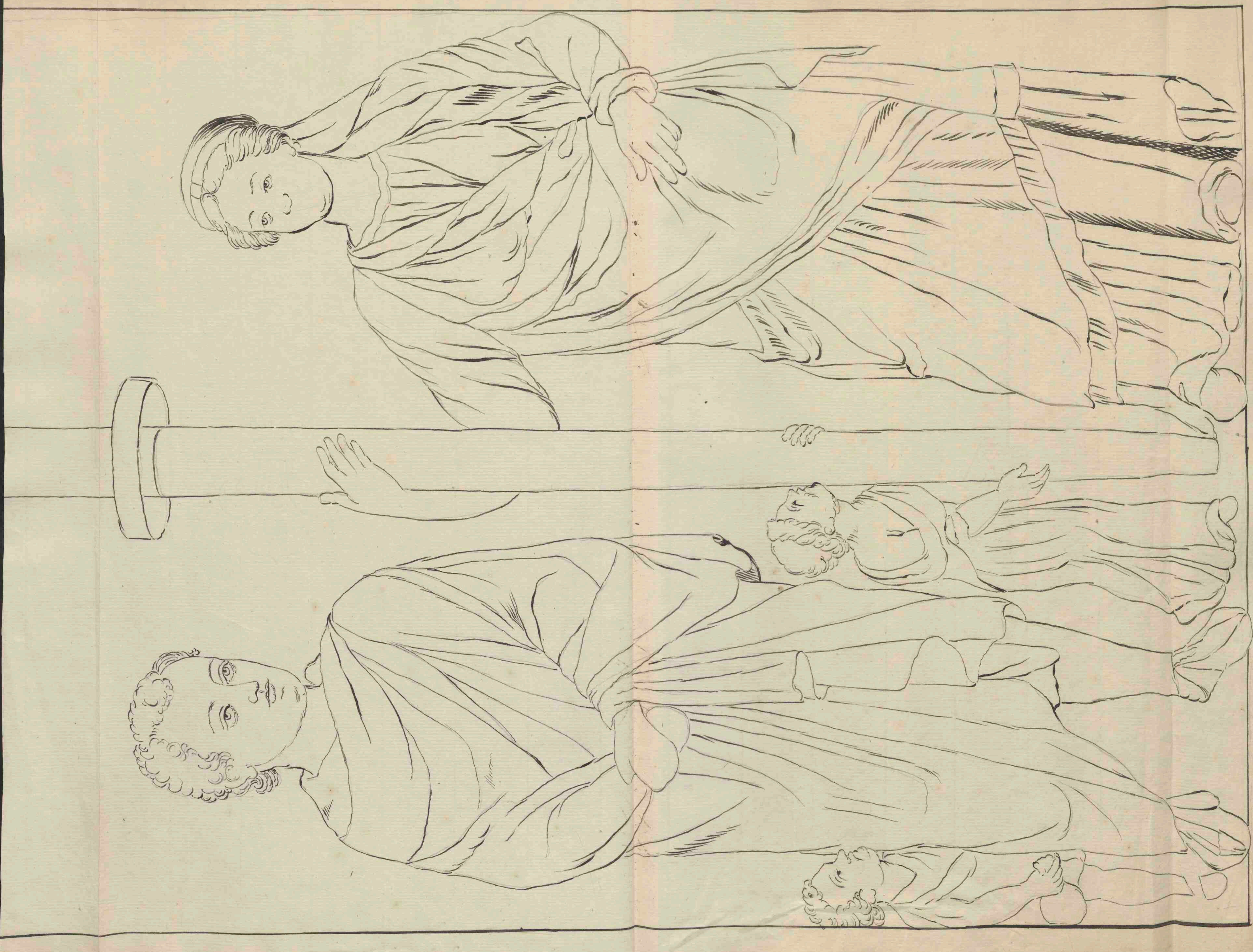
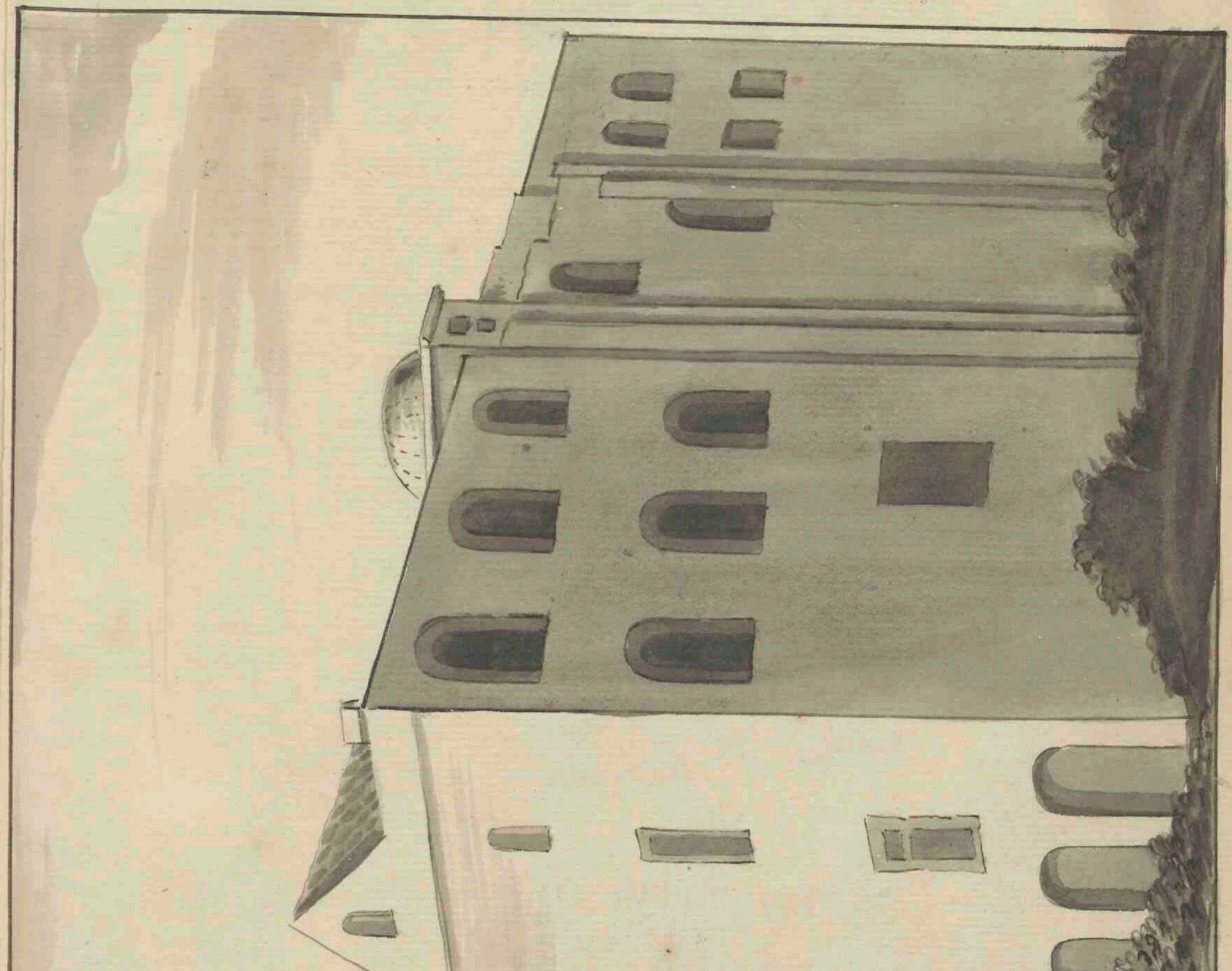
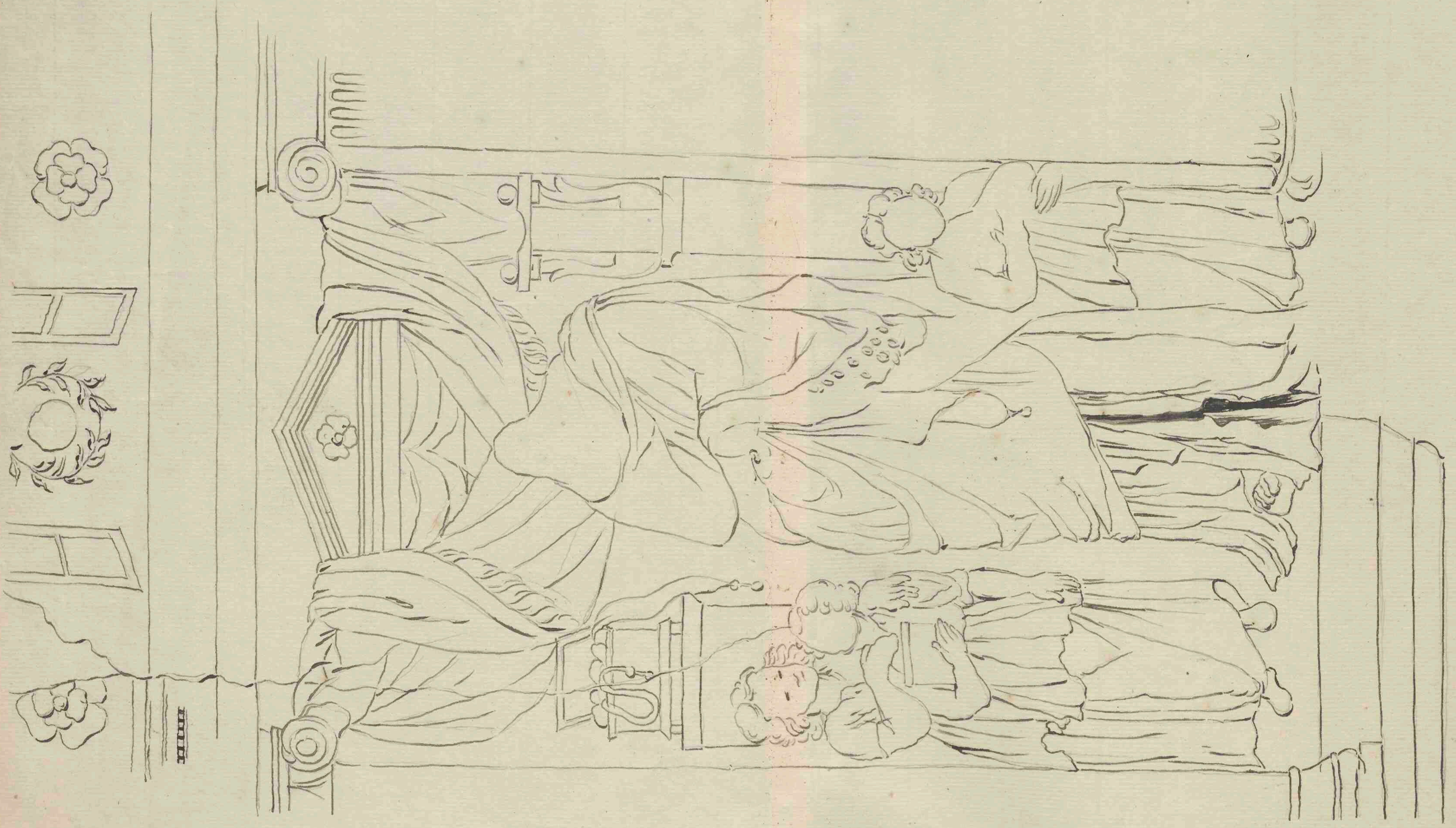
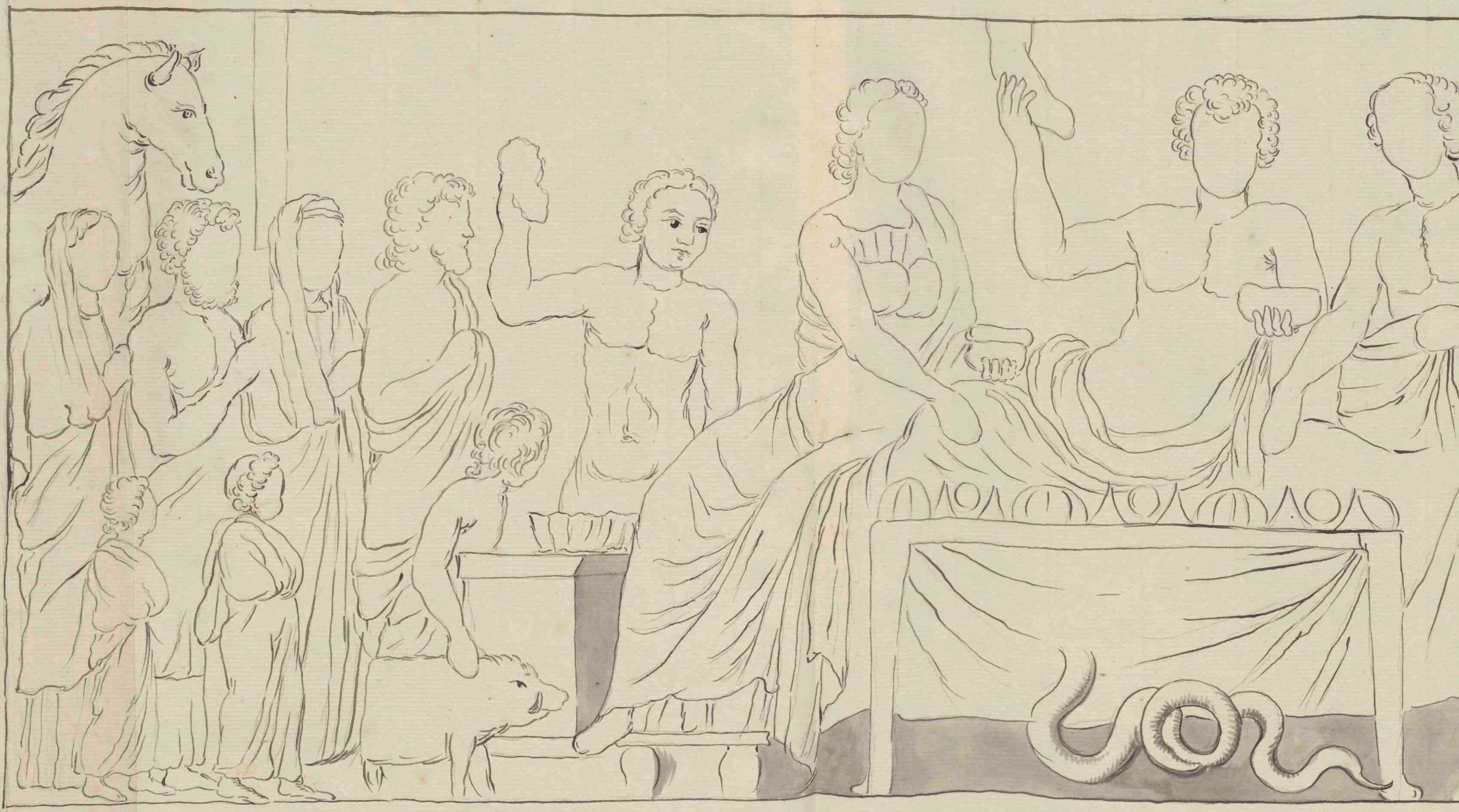
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]





3